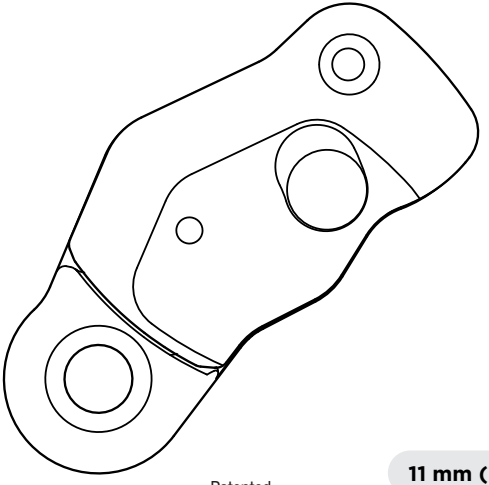
CMC™

CAPTO™

MULTIFUNCTIONAL ROPE GRAB WITH PULLEY

USA MADE



Patented

11 mm (7/16 in)

UL CERTIFIED SAFETY US MH15176

GENERAL USE (G)
NFPA 2500 (1983), 2022 ED.

CE 0598

EN 12841:2006/B
EN 567:2013
EN 12278:2007
EN 365:2004
Regulation (EU) 2016/425

Find the latest version and translations of this manual at cmcpro.com

NFPA CERTIFICATION INFORMATION

MEETS THE PULLEY AND ROPE GRAB REQUIREMENTS OF NFPA 1983, INCORPORATED IN THE 2022 EDITION OF NFPA 2500.

336011 CAPTO, 11 MM
- GENERAL USE (G) MBS 36 KN (8,093 LBF) PULLEY
- GENERAL USE (G), ROPE GRAB, Ø 10.5 - 11 MM

THIS ROPE GRAB DEVICE HAS PASSED THE MANNER OF FUNCTION TEST USING THE FOLLOWING ROPES:
- CMC RESCUE, INC., CMC G11™, PART# 28313X, 11 MM
- TEUFELBERGER FIBER ROPE CORP, KMIII, PART# C330X-05-00600, 10.5 MM

NFPA CERTIFICATION AS A PULLEY ONLY APPLIES WHEN USING THE BECKET AS THE PULLEY ATTACHMENT POINT.

FOR INFORMATION ON DEVICE PERFORMANCE WHEN USING OTHER LIFE SAFETY ROPES, PLEASE CONTACT CMC OR REFER TO CAPTO TECHNICAL SECTION AT CMCPRO.COM

⚠ WARNINGS

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this equipment, you must:

- Read and understand the user instructions, labels, and warnings.
- Familiarize yourself with its capabilities and limitations.
- Obtain specific training in its proper use.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Legend

	Imminent risk of serious injury or death.		Anchor
	Imminent risk of accident or injury.		Attachment Point
	Appropriate function or use.		Load
	Equipment incompatibility.		Grip

CONTENTS

1 | TRACEABILITY & MARKINGS 6

2 | FIELD OF APPLICATION 8

3 | NOMENCLATURE 8

STANDARDS & CERTIFICATIONS 8

4 | INSPECTION, POINTS TO VERIFY 10

CLEANING 10

5 | COMPATIBILITY 12

CONNECTORS 12

6 | PRODUCT USE 13

OPENING & CLOSING THE SIDEPLATE 13

USE IN HAULING 16

3:1 MECHANICAL ADVANTAGE SYSTEM 18

5:1 MECHANICAL ADVANTAGE SYSTEM 18

RE-SETTING THE SYSTEM 18

USE IN ASCENDING 19

USE IN A RAD SYSTEM 22

USE AS A PULLEY 23

ACCESSORY LOOP ATTACHMENT 24

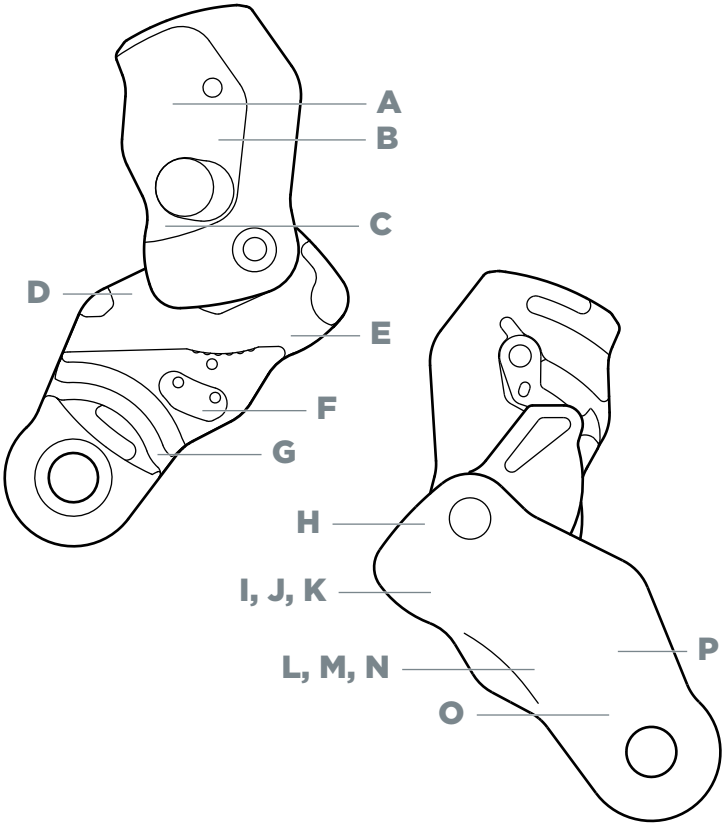
7 | EQUIPMENT RECORDS 25

EQUIPMENT RECORD TABLE 25

PERIODIC INSPECTION CHECKLIST 26

8 | ADDITIONAL INFORMATION 27

1 TRACEABILITY & MARKINGS



A Product Name

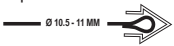
CMC CAPTO

B Rope Path Diagram

C Double Action Opening

D Incorrect Rope Path

E Rope Diameter & Anchor/Load Side:



F Special Notice or Caution:

G Pulley Loading/Running Direction:

H USA Made:

I Mark and Information of NFPA certification body:

J Standard Markings:
NFPA 2500 (1983), 2022 ED.
Rope Grab "G" Ø 10.5 - 11 mm
Pulley "G" MBS 36 kN
EN12841:2006/B ⦿ Ø 10.5 - 11 mm - 200 kg
EN567:2013 Ø 10 - 11 mm
EN 12278:2007 Ø 13 mm MAX

K Notified Body Controlling Production of this Personal Protective Equipment:

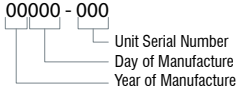
CE 0598

SGS Fimko Ltd,
Notified Body 0598
Takomotie 8
00380 Helsinki, Finland
Tel. +358.9.696361

L Manufacturer & Contact Information:
CMC Rescue, Inc.
6740 Cortona Drive
Goleta, CA 93117
United States

M Model Identification: 336011

N Individual Number:



O Pulley Strength:

P Carefully Read the Instructions for Use:

2 FIELD OF APPLICATION
SEE TEXT

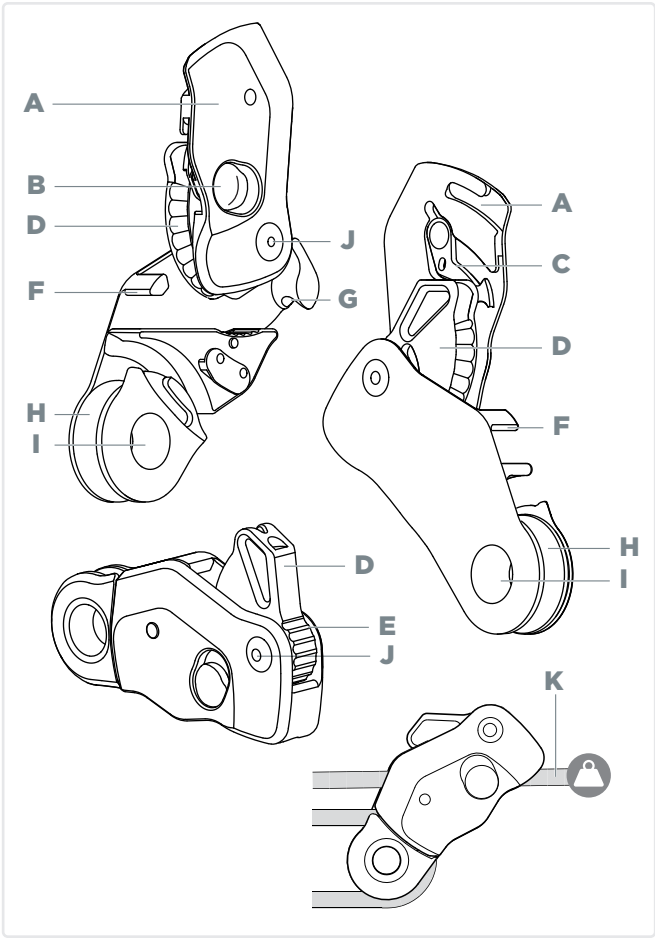
Standards & Certifications

Standard	Allowable Rope Type(s)	Diameter Range	Rating / Max Load
NFPA 2500 Rope Grab	CI1801 Static Rope	Ø 10.5-11 mm	G-Rated
NFPA 2500 Pulley	N/A	Ø 13mm MAX	G-Rated[1]
EN 12841:2006/B	EN 1891-A	Ø 10.5-11 mm	200 kg
EN 567:2013	EN 1891 – EN 892	Ø 10.5-11 mm	N/A
EN 12278:2007	EN 1891 – EN 892 – EN 564	Ø 13mm MAX	36kN (18+18)[1]

[1] Pulley strength testing performed by using CAPTO Becket as Pulley Attachment Point

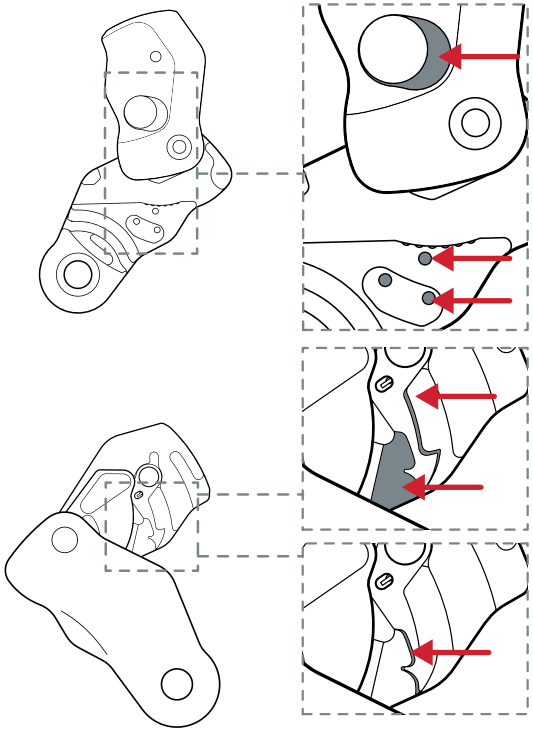
3 NOMENCLATURE

- **A** Moving Sideplate
- **B** Sideplate Release Button
- **C** Sideplate Latch
- **D** Cam
- **E** Cam Grip
- **F** Rear Rope Guide
- **G** Front Rope Guide
- **H** Pulley
- **I** Becket
- **J** Accessory Loop Attachment
- **K** Anchor/Load End


A
B
D
F
H
I
J
G
A
C
D
F
H
I
D
E
J
K

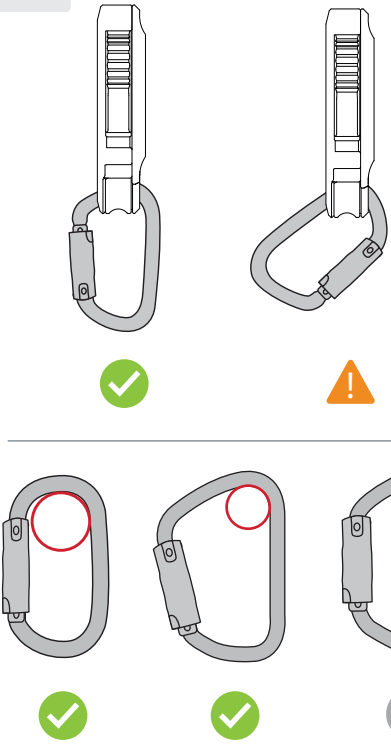
4 INSPECTION, POINTS TO VERIFY

Cleaning



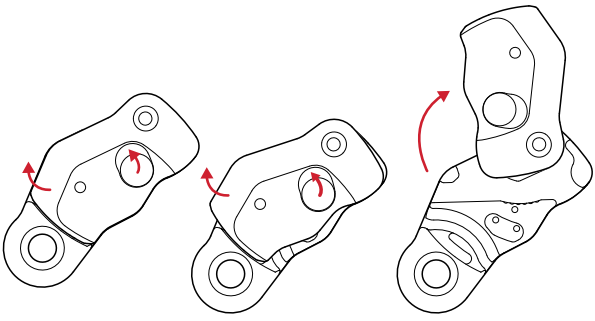
5 COMPATIBILITY

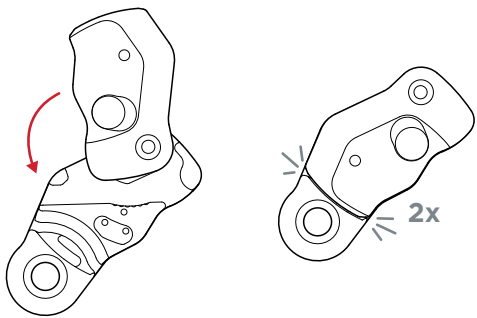
Connectors



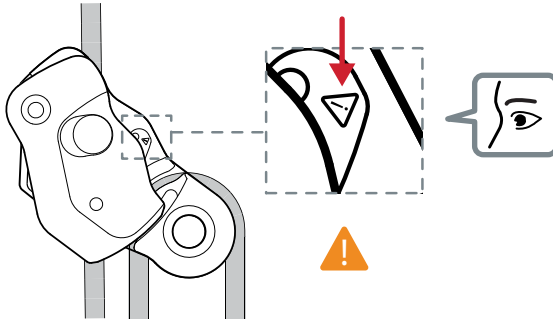
6 PRODUCT USE

Opening & Closing the Sideplate

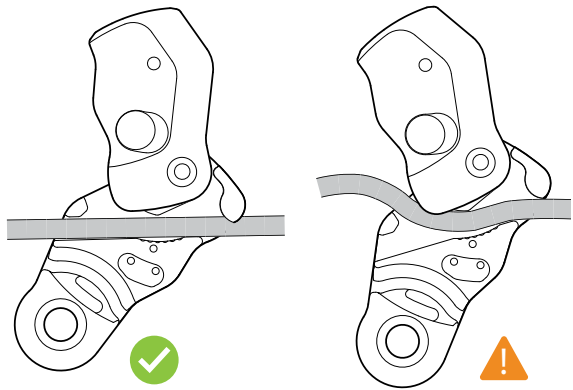




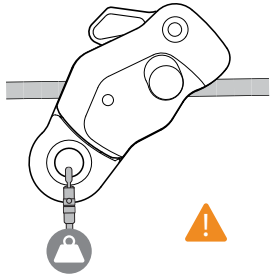
WARNINGS - 6A



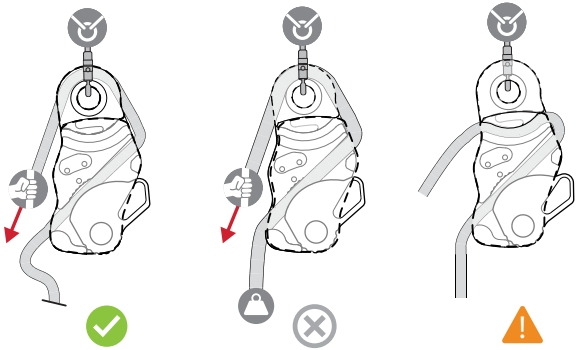
WARNINGS - 6B



WARNINGS - 6C

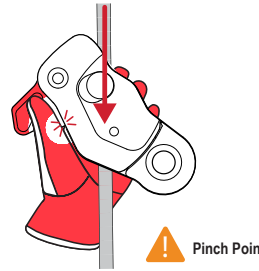


WARNINGS - 6D

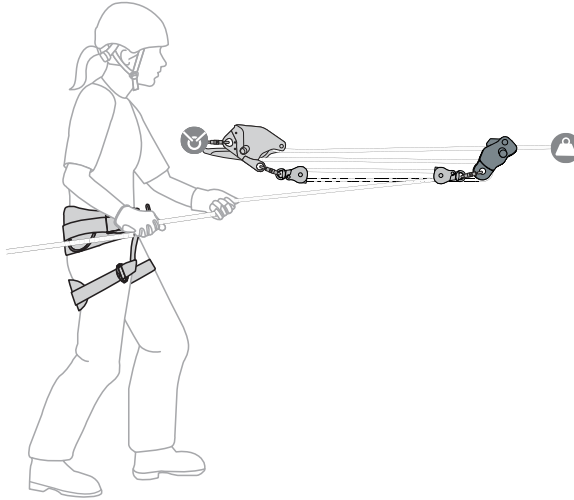


See text for details

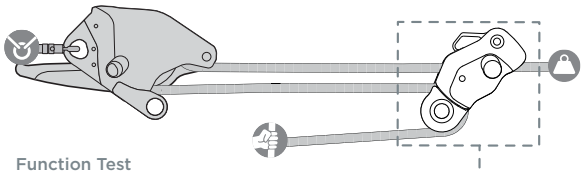
WARNINGS - 6E



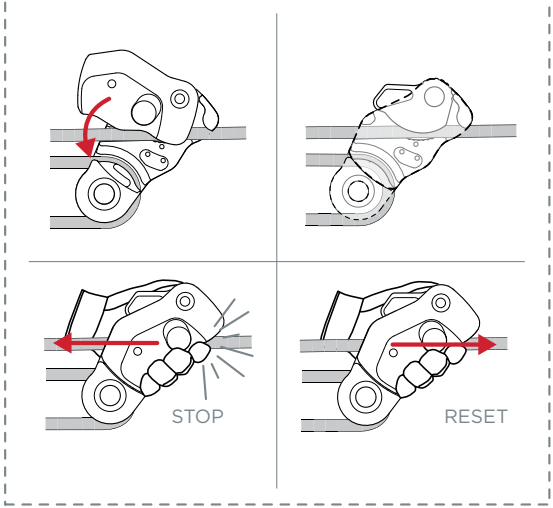
Use in Hauling



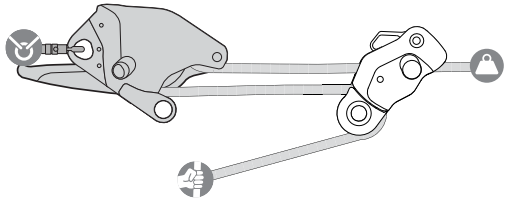
Use in Hauling



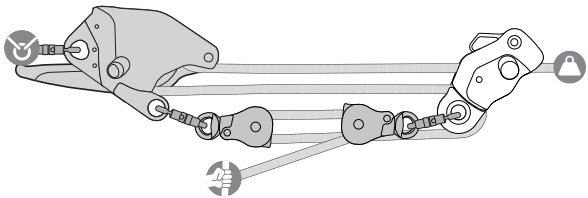
Function Test



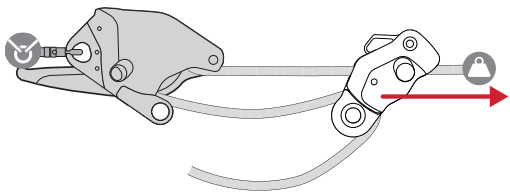
3:1 Mechanical Advantage System



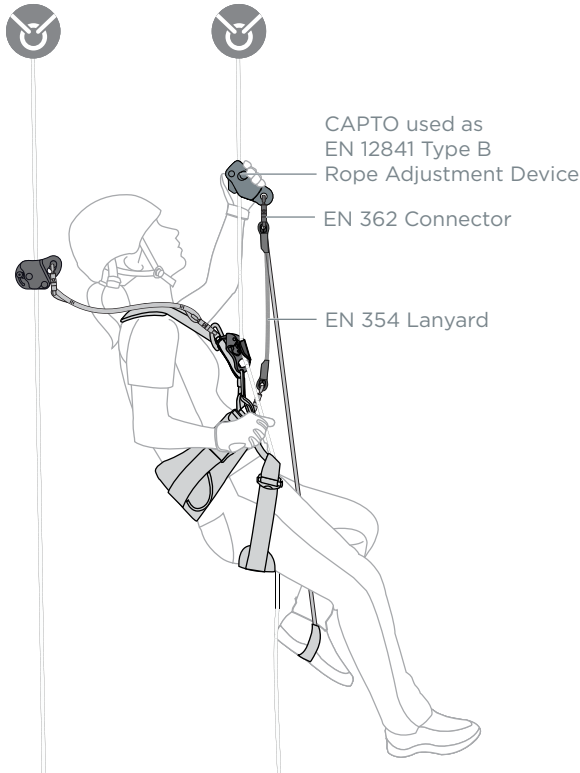
5:1 Mechanical Advantage System



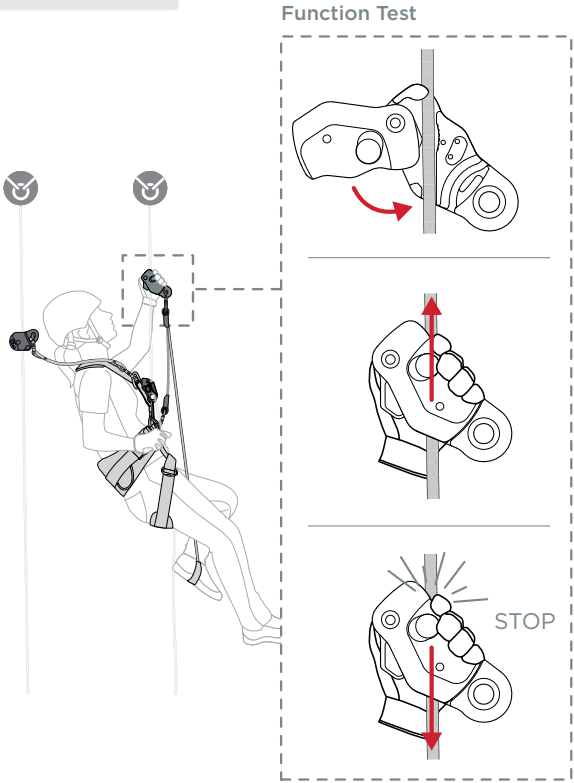
Re-Setting the System



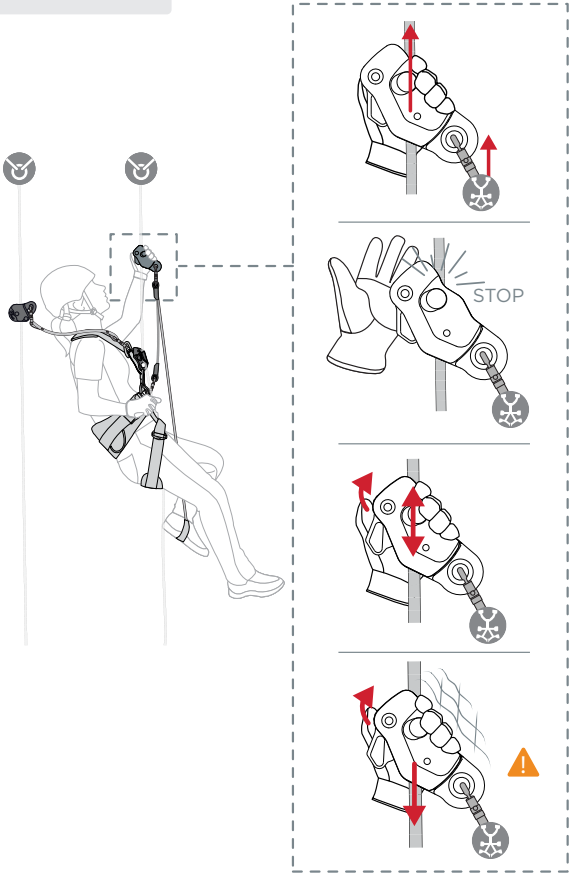
Use in Ascending



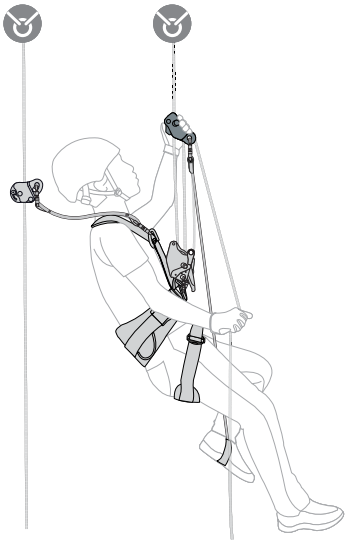
Use in Ascending

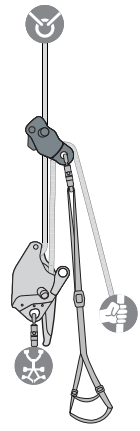


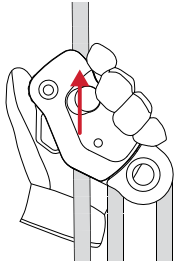
Use in Ascending

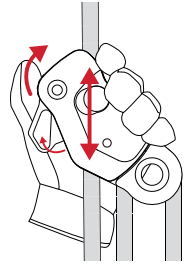


Use in a RAD System

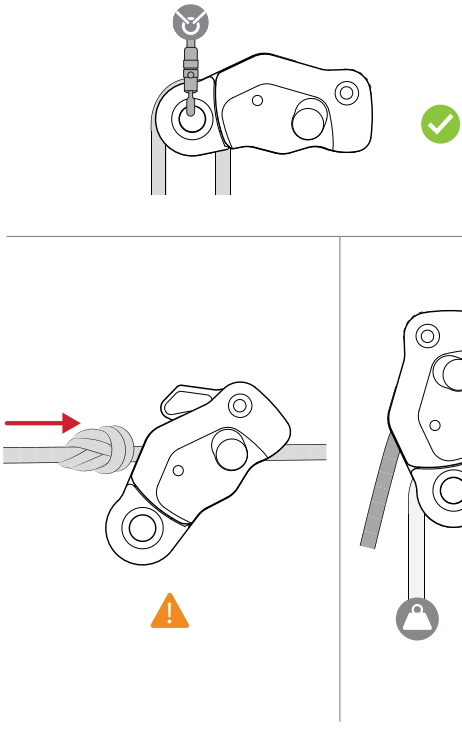




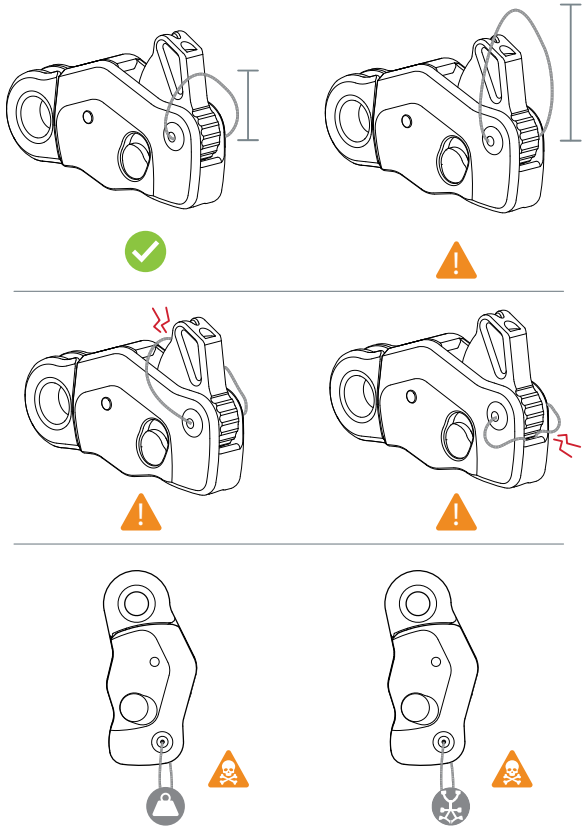




Use As a Pulley



Accessory Loop Attachment



7 EQUIPMENT RECORDS

Equipment Record Table

Product Name, Model	**CAPTO™**
Manufacturer	CMC RESCUE, INC 6740 Cortona Drive Goleta, CA 93117 USA
Manufacturer Contact Information	Tel: 800-235-5741 / 805-562-9120 Fax: 800-235-8951 / 805-562-9870 Email: info@cmcpro.com Web: cmcpro.com
User (company, name, and address)	
Product Serial #	
Year of Manufacture	
Purchase Date	
Date of First Use	
Expiration Date	

Periodic Inspection Checklist

Check Date	Notes/Results	Inspector Name & Signature	Date of Next Check

8 ADDITIONAL INFORMATION

Manufacturer
CMC Rescue, Inc.,
6740 Cortona Drive
Goleta, CA 93117, USA
805-562-9120 / 800-235-5741
cmcpro.com | info@cmcpro.com
ISO 9001 Certified
© CMC Rescue, Inc.
All rights reserved CMC and ✕ are registered marks of CMC Rescue Inc.

Notified Body conducting the EU type examination
VVUÚ, a.s.
Notified Body 1019
Pikartská 1337/7
716 07 Ostrava-Radvanice
Czech Republic
tel.: 00420 596 252 111
fax: 00420 596 232 098

Notified Body Controlling Production of this Personal Protective Equipment
SGS Fimko Ltd,
Notified Body 0598
Takomotie 8
00380 Helsinki, Finland
Tel. +358.9.696361

Declaration of Conformity
CMC Rescue, Inc. declares that this article is in conformity with the essential requirements and the relevant provisions of EU regulations. The original Declaration of Conformity can be downloaded at the following website: cmcpro.com.

EN

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this equipment, you must:

- Read and understand the user instructions, labels, and warnings.
- Familiarize yourself with its capabilities and limitations.
- Obtain specific training in its proper use.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

For information on device performance when using other life safety ropes, please contact CMC or refer to CAPTO technical section at cmcpro.com.

1. TRACEABILITY & MARKINGS

(A) Product Name (B) Rope Path Diagram (C) Double Action Opening (D) Incorrect Rope Path (E) Rope Diameter & Anchor/Load Side (F) Special Notice or Caution (G) Pulley Loading/Running Direction (H) USA Made (I) Mark and Information of NFPA certification body (J) Standard Markings (K) CE mark and Number of the Body Controlling Production of this Personal Protective Equipment (L) Manufacturer & Contact Information (M) Model Identification: 336011 (N) Individual Number (O) Pulley Strength (P) Carefully Read the Instructions for Use:

2. FIELD OF APPLICATION

Introduction

CAPTO is an intuitive device that reduces the time and equipment required for hauling, ascending, and related tasks. Featuring an integrated rope grab, pulley, and becket, CAPTO allows rapid rigging of mechanical advantage systems without the need to use prusiks or attach multiple components.

CAPTO's innovative V-groove Cam is intended to hold a rescue load without damaging the rope. Unlike toothed devices, the V-groove Cam is designed to dissipate energy in overload situations by slipping on the rope. Visit CMC's website for data on CAPTO slip performance across a range of industry ropes in multiple hauling configurations.

The V-groove Cam installs quickly and easily on tensioned and un-tensioned lines. It smoothly releases, even after a slip event, running up the rope with minimal friction and engaging again with ease. An accessory loop can be installed in CAPTO's hollow Cam axle to allow remote resets of mechanical advantage systems and ergonomic stowage on a harness or gear rack.

Built into CAPTO chassis is a high-efficiency needle roller bearing pulley with an integrated becket. Both the Cam and pulley are immediately accessible when the Sideplate is open, making it possible to rig 3:1 haul systems in a single motion. Rope can be installed and removed without detaching from the becket. As an independent attachment point, the becket is ideal for connecting mechanical advantage components or personal ascent equipment such as lanyards, retention systems, etriers, and foot loops.

Applications

CAPTO shall not be used outside of its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.

This equipment is personal protective equipment (PPE) used for fall prevention during work and rescue. This product meets the requirements of regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment only when used as a Type B rope adjustment device (EN12841), as a rope grab/ascender (EN567 & NFPA 2500), and as pulley (EN 12278 & NFPA 2500).

When used as rope adjustment device in rope access systems (EN 12841/B), the device acts as a working line ascender and can be used for work positioning in rope access systems and for travel restriction (restraint). When used as rope clamp (EN 567 & NFPA 2500), the device will grab under load in one direction and move freely in the opposite direction when attached to a rope of an appropriate diameter.

When used as a pulley (EN12278 & NFPA 2500) the device can be used to link a rope (in accordance with EN 892 and EN 1891) or an accessory cord (in accordance with EN 564) to a connector (in accordance with EN 12275) to reduce the friction while the rope or accessory cord is moving under load.

The EU declaration of conformity is available at cmcpro.com.

Standards & Certifications

[1] Pulley strength testing performed by using the CAPTO becket as Pulley Attachment Point

Responsibility

These instructions explain the correct use of your equipment. The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. You are responsible heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. This product shall only be used by a person that is trained and competent in its safe use.

Contact CMC if you have any questions or difficulty understanding these instructions. Check cmcpro.com for updates and additional information.

User Information shall be provided to the user of the product. NFPA 1983, incorporated into the 2022 edition of NFPA 2500 recommends separating the User Information from the equipment and retaining the information in a permanent record. The standard also recommends making a copy of the User Information to keep with the equipment and that the information should be referred to before and after each use. Additional information regarding life safety equipment can be found in NFPA 1500, and NFPA 1858 and NFPA 1983, incorporated in the 2022 edition of NFPA 2500. This document must be provided to the user by the retailer in the respective country's language and must be kept with the equipment while it is in use. Observe relevant national regulations.

Before using this equipment, you must have a rescue plan in place to deal with any emergencies that could arise and be medically fit and capable of controlling your own security and emergency situations. Check equipment before and after use. No alterations or additions to the equipment shall be made without the manufacturer's written consent. The user must ensure that, in the event of falling into the PPE system, rescue can take place immediately, effectively, and safely. Motionless suspension in a harness may cause severe injury or death.

While the CAPTO is intended to slip in overload situations, unforeseen or untested scenarios, environmental conditions, or other factors could prevent slippage. In these cases the total applied loads should not exceed 2500 lbf (11kN) to prevent damage to the CAPTO, rope or other system components. CMC recommends the use of an Enforcer Load Cell or other load-sensing device in training scenarios to better understand these limits.

3. NOMENCLATURE

(A) Moving Sideplate (B) Sideplate Release Button (C) Sideplate Latch (D) Cam (E) Cam Grip (F) Rear Rope Guide (G) Front Rope Guide (H) Pulley (I) Becket (J) Accessory Loop Attachment (K) Anchor/Load End

4. INSPECTION, POINTS TO VERIFY

Inspection

User safety depends on equipment integrity. Equipment should be thoroughly inspected prior to being placed into service and before and after each use. In addition, a detailed periodic inspection, by a competent person, is required at least every 12 months (depending on current regulations, and conditions of use). Follow the inspection procedures available at cmcpro.com. Record and store the results of the inspection in the Inspection Checklist. If the equipment fails inspection, it should be withdrawn from service and marked accordingly or destroyed to prevent further use.

Before & After Each Use

Perform the checks listed below to ensure that the equipment is in serviceable condition and operates normally before it is used:

- Confirm the device is functioning properly.
- Verify the presence and legibility of the product markings.
- Verify there is no excessive wear or indications of damage such as deformation, corrosion, sharp edges, cracks, or burrs. Minor nicks or sharp spots may be smoothed with emery cloth.

- Check for the presence of dirt or foreign objects that can affect or prevent normal operation such as grit, sand, rocks, and debris.
- Check the Side Plate for deformation or excessive play.
- Check the movement of the Cam and the effectiveness of its spring.
- Check the Cam grooves for excessive wear.
- Confirm the pulley is functional and freely rotates around its axis.

During Use

- Confirm all pieces of equipment are correctly positioned with respect to each other.
- Monitor the condition of the device and its connections to other equipment in the system.
- Do not allow anything to interfere with the operation of the device or its components.
- Keep foreign objects out of the device.
- Evaluate environmental conditions. Damp or icy environments can alter equipment behavior. Performance can vary depending on the state of the rope (age, wear, mud, moisture, ice).
- Reduce the risk of shock load by minimizing slack between the device and the load/anchor.

Retirement

CMC does not specify an expiration date for hardware because the service life depends greatly on how and where it is used. The type of use, intensity of use, and environment of use are all factors in determining serviceability of the equipment. A single exceptional event can be cause for retirement after only one use, such as exposure to sharp edges, extreme temperatures, chemicals, or harsh environments.

A product must be withdrawn from service immediately when:

- It fails to pass inspection.
- It fails to function properly.
- It has illegible product markings.
- It shows signs of damage or excessive wear.
- It has been subjected to a major event such as shock loads, falls, or abnormal use.
- It has been exposed to harsh chemical reagents.
- It has an unknown usage history.
- You have any doubt as to its condition or reliability.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment.

Withdrawn equipment shall not be used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so. If the product shall be retired, remove it from service and mark it accordingly or destroy it to prevent further use.

Carrying, Storage, and Transport

During use, carrying, storage, and transport, keep the equipment away from acids, alkalis, rust, and strong chemicals. Do not expose the equipment to flame or high temperatures. Store in a cool, dry location. Ensure that the equipment is protected from external impact, sharp edges, excessive vibration, extreme temperatures, chemical reagents and ultraviolet radiation.

Cleaning

Clean and dry this equipment after each use to remove any dust, debris and moisture. Use clean fresh water to wash off any dirt or debris. Do not use a pressure washer to clean the device. If device gets wet from use or cleaning, allow the device to air dry at temperatures between 10° C and 30° C, keep away from direct heat.

After using CAPTO in dirty or dusty environments, the latching mechanism may need to be cleaned and lubricated to maintain proper function. When cleaning, use a cotton swab saturated with isopropyl alcohol to wipe away dirt or dust from the surfaces of the Sideplate Release Button, Sideplate Latch, and lock pins as highlighted in the illustrations.

Warranty & Repairs

If your product has a defect due to workmanship or materials, please contact Customer Support at info@cmcpro.com for warranty information and service. CMC's warranty does not cover damages caused by improper care, improper use, alterations and modifications, accidental damage, or the natural breakdown of material over extended use and time. The equipment should not be modified in any way or altered to attach additional parts without the manufacturer's written recommendation. If original components are modified or removed from the product, its safety aspects may be restricted. All repair work shall be performed by the manufacturer. All other work or modifications void the warranty and releases CMC from all liability and responsibility as the manufacturer.

5. COMPATIBILITY

Verify that this product is compatible with the other equipment in the system and that its intended applications meet current standards. Equipment used with this product must meet regulatory requirements in your jurisdiction and/or country, and provide safe, functional interaction.

When combining this product with other equipment and/or using this product in a rescue / fall prevention system, users must understand the instructions of all components prior to use and comply with them to ensure that safety aspects of these items do not interfere with each other.

Danger may arise and functionality may be compromised by combining other equipment with this product in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another. User assumes all responsibility for non-standard use or added components. Contact CMC if you are uncertain about the compatibility of your equipment.

Rope

Use only the recommended diameters and types of synthetic rope. Different types of anchor lines may change the characteristics and safe function of the device. Rope grab performance can be affected by various parameters such as the diameter, construction, wear and tear, and surface treatment of the rope, as well as other variables such as ropes that are frozen, muddy, wet, or dirty.

Depending on relevant regulations, the equipment can only be used with rope types listed in the Standards & Certifications table.

For the certifications EN 12841:2006/B and EN 567:2013, the following ropes have been used:

- Teufelberger Fiber Rope Corp, KMIII, 10.5 mm and 11 mm

WARNING: Do not use on wire ropes or braided (laid) ropes.

Connectors

When installing carabiners into the becket, it is advisable to orient the carabiner such that the widest part interfaces with the device. To minimize tri-loading, make sure that the carabiner is aligned with the rope and device and when the load is applied, it does not cause binding in the becket.

Connectors with tight internal radii and/or sharp angles can increase edge loading of the becket and can reduce strength or cause damage to the carabiner or the CAPTO. Aluminum carabiners are preferred for use with the CAPTO. Steel or Stainless steel connectors, especially those with tight internal radii or sharp angles, are not recommended for use in the becket.

- EN 12841/B use: EN 362 Class B carabiners.
- NFPA 2500 (2022 ED) use: Technical or General Use carabiners.

Anchors

It is essential that the device and the anchor points are always correctly placed above the user, and that the work is organized in such a way to minimize the risk of a fall from a height. Always ensure enough clearance to avoid impacts with the ground or other obstacles in case of a fall.

For EN 12841/B, use only anchor points that comply with the EN 795 standard (minimum strength of 12kN or 18kN for non-metallic anchors) that do not have sharp edges.

Harnesses

This product is compatible with work harnesses (EN 813, EN 361) when used in compliance with EN 12841 and with mountaineering harnesses (EN 12277) when used in compliance with EN 567 and EN 12278.

Lanyard Connection (EN12841)

In compliance with EN 12841:2006/B, the device can be connected to the harness using an EN 813 attachment point on the harness, an EN 354 lanyard and EN 362 connectors. The total length of the connection shall be less than 1 meter, and it is imperative to ensure that the device remains within the user's reach at full extension.

6. PRODUCT USE

Opening & Closing the Sideplate

To open CAPTO, actuate the Sideplate Release Button

two consecutive times. This will release the Sideplate and allow it to swing completely open.

To close CAPTO, push the Sideplate back into its closed position. The latch should make two audible clicks as the Sideplate closes.

Installation & Removal

Installation:

- Open the Sideplate by actuating the Sideplate Release Button twice as previously described.
- Hold CAPTO with one hand and use the other hand to pull slight tension on the host rope (if not already taught).
- Push CAPTO against the rope while moving it along the rope. This will help guide the rope into place. Follow the rope path indicated by the product markings and the manual illustrations.
- As needed, pull the Sideplate fully open using the thumb of the hand holding CAPTO. This will move the Cam completely out of the way for rope installation.
- Close CAPTO by rotating the Sideplate to the closed position as described above. Listen for two audible "clicks" and visually check that the Sideplate is fully closed.
- Function test CAPTO to confirm that the rope is correctly installed and the device is working properly. Always use a backup safety system when performing this test.

Removal:

- Remove any load that may be acting on CAPTO.
- Push CAPTO a few centimeters toward the anchor / load to disengage the Cam.
- Open the Sideplate by actuating the Sideplate Release Button twice. When the Sideplate is fully opened, it also moves the Cam away from the rope for easy removal.
- Take CAPTO off the working line, removing rope from the pulley if needed.

WARNINGS:

- Do not load CAPTO unless the Sideplate is fully closed and the Sideplate Release Button has returned to the lower position. **See figure 6A.**
- Do not attempt to release the Cam while the device is under load.
- If the Cam is engaged, do not attempt to pry it off the rope using the Sideplate. Instead, disengage the Cam by moving CAPTO a few centimeters toward the anchor / load.
- Ensure that the rope follows the path indicated by the laser markings and illustrations. **See figure 6B.**
- Make sure the rope does not pass above the Rear Rope Guide.
- Do not load CAPTO as a high line trolley. It is not intended to support a perpendicular load when placed on a tensioned line. **See figure 6C.**
- Do not install the rope directly from the rope grab into the inner pulley track. **See figure 6D.**
- Installing the rope through the rope grab and around the outside of the pulley will allow for progress capture in a 1:1 haul. Use in this configuration should be limited to taking up slack. CAPTO is not intended to be used as a progress capture pulley. Use in this manner could cause premature wear to the rope or device. **See figure 6D.**

Use in Hauling

CAPTO is designed to function as a Pulley Rope Grab (PRG) in haul systems. In this configuration, CAPTO works in combination with a Progress Capture Device (PCD), such as a belay / rappel device or a self-braking descender like the CMC CLUTCH by Harken Industrial™. Install CAPTO in a fixed position on the working line between the PCD and the load, and use the integrated pulley and becket to add the desired mechanical advantage.

3:1 Mechanical Advantage System

Open CAPTO as previously described and install it on the load line going to the PCD. Take the tail end of the rope coming from the PCD and pass it around the CAPTO pulley in the direction indicated on the laser markings and shown in the illustrations. Ensure the Sideplate is fully closed before loading the system and hauling with this simple 3:1 Z-Rig.

5:1 Mechanical Advantage System

To progress from a simple 3:1 to a simple 5:1 mechanical advantage system, use appropriate connectors to attach a pulley at the PCD side of the system and another pulley to the CAPTO becket. Take the tail side of the rope coming from the CAPTO pulley and thread it through the additional pulleys. Make sure to orient the pulleys in line with the rope. Swivel pulleys are recommended for this purpose but not required. A number of additional mechanical advantage systems can be built using CAPTO's pulley and integrated becket.

Re-Setting the System

To re-set the haul system, release tension on the haul strand and push CAPTO toward the load. The becket provides a useful point of leverage to reset the device to the desired position. Installation of an optional accessory loop can also provide a place from which to pull / re-set CAPTO.

To collapse the haul system, ease the haul strand and push CAPTO a few centimeters toward the load to release the Cam. Use a thumb on the Cam Grip to hold the Cam open and slide CAPTO towards the PCD.

Use in Ascending

Use of CAPTO in this application allows ascending a rope in accordance with EN567, EN12841/B, and NFPA 2500 Rope Grab / Ascender. When the adjustable anchor line is loaded by the full weight of the user it becomes a working line. A safety line with a (EN12841 Type A) backup device should be used for optimum safety of the user.

To install CAPTO on the working line, refer to the previous Installation & Removal section. When using CAPTO as an ascent device, attach a lanyard into the CAPTO becket using a compatible connector. Attach additional personal ascent equipment as needed such as a foot loop or etrier. Function test CAPTO to confirm that the rope is correctly installed and the device is working properly. Always use a backup safety system when performing this test.

To remove CAPTO, refer to the previous Installation & Removal section. Use of a lanyard attached to the CAPTO becket creates a retention system to prevent dropping the device. The technique for stowing CAPTO on a harness gear loop may differ depending on the type of connector being used. The width of the CAPTO becket may prevent it from rotating around the spine of D-shaped carabiners. In most cases, the becket can pass over the carabiner gate to hang naturally when clipped to a gear loop. If using a carabiner with an especially large gate, such as an ANSI-compliant connector, it is recommended to use an oval carabiner to allow becket rotation along the spine. In this case, it is also best to clip into CAPTO first before attaching additional equipment such as a lanyard and/or foot loop.

To move CAPTO toward the anchor during personal ascent, push / pull the device to slide it along the working line. To make upward progress, use CAPTO in conjunction with a PCD, such as a chest ascender or self-braking descender. Take extra caution when approaching knots, anchors, or intermediate anchors. Keep the device at or above the user connection point to eliminate the potential for falls with a fall factor greater than 1.

To release the Cam for the purposes of descending a line, begin by removing any load acting on the pulley and becket. Push CAPTO a few centimeters toward the anchor/load to disengage the Cam. Use a thumb on the Cam Grip features to rotate the Cam away from the rope as shown in the illustrations. Slide CAPTO along the line while holding the Cam open. Remove the thumb to allow the Cam to re-engage where desired on the rope.

WARNING: Do not attempt to release the Cam while the device is under load. CAPTO will not grab rope when the Cam is manually held open.

Use in a RAD System

CAPTO can be used in combination with a self-braking descender to build a Rapid Ascent/Descent (RAD) System. A RAD System adds mechanical advantage and is recommended for ascents involving heavier loads, significant tail weight, or short climbs requiring efficient transitions between ascent and descent.

To build a RAD System, begin by installing and function testing the chosen self-braking descender. Open CAPTO Sideplate and place it on the working line between the descender and anchor. Pass the rope tail from the descender around the CAPTO pulley in accordance with the laser markings. This creates a 3:1 mechanical advantage when operated by the climber.

Close CAPTO Sideplate and function test the device. Attach additional equipment to the CAPTO becket as needed, such as a lanyard and foot loop. Progress upwards by pushing CAPTO toward the anchor then stepping up in the foot loop while pulling down on the rope tail exiting the CAPTO pulley.

Descent can be accomplished by down-climbing with CAPTO as previously described or by removing CAPTO from the working line and operating the self-braking descender.

Always use a set of two ropes, main and back-up, when ascending and descending on rope systems. This device is only intended to be used as a means of progression on a rope and is not intended to function in a fall arrest system.

Use as a Pulley

The primary function of the CAPTO pulley is to aid in building mechanical advantage systems. It can also be used as a stand-alone pulley by using the CAPTO becket as the pulley attachment point. Refer to the associated illustration for pulley attachment method and orientation.

The CAPTO pulley is strength rated only when the becket is used as the pulley attachment point. If CAPTO rope grab is used as the attachment point rather than the becket, then the stated pulley MBS does not apply. Additionally, this configuration limits the amount of force that can be applied to the pulley because CAPTO rope grab is designed to slip on rope when overloaded (for example when more than 4 kN is applied to the pulley or becket). For safe operation of CAPTO and its components, do not block the rope grab with a stopper knot or otherwise prevent the device from slipping on rope.

Accessory Loop Attachment

CAPTO has a hollow Cam axle (4 mm diameter) that allows for the attachment of an accessory cord loop or soft shackle. The accessory loop can be used to attach connectors for resetting mechanical advantage systems or for stowing CAPTO on a harness, gear loop, or equipment rack. It should not be considered a life-supporting or load bearing / rated attachment point.

It is important to keep the length of the accessory loop sufficiently small so that it cannot pass behind the Cam and cause the Cam to be held open. Monitor the accessory loop when in use to make sure it does not get pulled into the Cam. An accessory loop of any size could interfere with the function of the Cam or Sideplate. Do not close the Sideplate with the accessory loop inside. Attach an accessory loop at your own risk.

7. EQUIPMENT RECORDS

Record the results of your detailed periodic inspection using the PPE inspection procedures and forms available at cmcpro.com or the sample table provided in this section. Relevant information includes: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, problems, comments, inspector's name and signature, and key dates including manufacture, purchase, first use, and next periodic inspection. If equipment fails inspection, it should be withdrawn from service and marked accordingly or destroyed to prevent further use.

8. ADDITIONAL INFORMATION

Declaration of Conformity

CMC Rescue, Inc. declares that this article is in conformity with the essential requirements and the relevant provisions of EU regulations. The original Declaration of Conformity can be downloaded at the following website: cmcpro.com.

CS

Činnosti zahrnující používání tohoto zařízení jsou ze své podstaty nebezpečné. Za své jednání a rozhodnutí jste odpovědní sami. Před použitím tohoto zařízení musíte:

- Přečíst si návod k použití, štítky a varování a porozumět jim.
- Seznámit se s jeho možnostmi a omezeními.
- Získat oborné školení.
- Pochopit a přijmout související rizika.

NERESPEKTOVÁNÍ KTERÉHOKOLI Z TĚCHTO UPOZORNĚNÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

Informace o fungování zařízení při použití jiných záchranných lan získáte od společnosti CMC nebo v technické sekci CAPTO na cmcpro.com.

1. SLEDOVATELNOST A ZNAČENÍ

(A) Název výrobku (B) Směr dráhy lana (C) Dvojitá pojistka otevření (D) Nesprávná dráha lana (E) Průměr lana a strana kotvení/zatížení (F) Zvláštní upozornění nebo varování (G) Směr zatížení/dráha kladky (H) Vyrobeno v USA (I) Značka a informace certifikačního orgánu NFPA (J) Standardní označení (K) Značka CE a číslo orgánu, který řídí výrobu tohoto osobního ochranného prostředku (L) Výrobce a kontaktní informace (M) Identifikace modelu: (N) Individuální číslo (O) Zatížení kladky (P) Pozorně si přečtěte návod k použití:

2. OBLAST POUŽITÍ

Úvod

CAPTO je intuitivní zařízení, které zkracuje čas a usnadňuje práci potřebnou pro vytahování břemene, výstup a s tím související úkony. Díky integrovanému lanovému blokantu, kladce a smyčce umožňuje CAPTO rychlou montáž systémů mechanických kladkostrojů bez nutnosti používat prusíky nebo připojovat dalších komponentů.

Inovativní V-drážka CAPTO Cam je určena k udržení záchranného břemene pro 2 osoby bez poškození lana. Na rozdíl od ozubených zařízení je vačka s V-drážkou unikátně navržena tak, aby v situacích přetížení rozptylovala energii skluzovatím po laně. Navštivte webové stránky společnosti CMC, kde naleznete údaje o prokluzu CAPTO na řadě průmyslových lan v různých konfiguracích tažení.

Vačka s V-drážkou se snadno a rychle instaluje na napnutá i nenapnutá lana. Hladce se uvolňuje i po prokluzu, s minimálním třením se rozbíhá po laně a snadno se opět zapíná. Do otvoru osy Cam CAPTO lze nainstalovat smyčku pro příslušenství, která umožňuje dálkové resetování systémů mechanických výhod a ergonomické uložení na postroji nebo nosiči výstroje.

Uvnitř CAPTO je zabudována vysoce účinná kladka s jehlovým ložiskem a integrovaným třmenem. Vačka i řemenice jsou po otevření boční desky okamžitě přístupné, což umožňuje sestavit systém kladkostroje 3:1 jediným pohybem. Lano lze instalovat a demontovat, aniž by se muselo odpojovat od kladky. Jako nezávislý upevňovací bod je becket ideální pro připojení mechganických kladkostrojů nebo osobního výstupového vybavení, jako jsou lana, záchytné systémy, etriéry a nožní smyčky/stoupací popruhy.

Aplikace

CAPTO se nesmí používat mimo svá omezení nebo k jiným účelům, než pro které je určen.

Jedná se o osobní ochranné prostředky (OOP), které se používají k prevenci pádu při práci a záchraně. Tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích, pouze pokud se používá jako zařízení pro nastavení lana typu B (EN 12841), jako svorka na lana (EN 567 a NFPA 2500) a jako kladka (EN 12278 a NFPA 2500).

Při použití jako zařízení pro nastavení lana v lanových přístupových systémech (EN 12841/B) funguje zařízení jako stoupací zařízení pracovního lana a může být použito pro pracovní polohování v lanových přístupových systémech a pro omezení pohybu (zajištění). Při použití jako lanové svorky (EN 567 a NFPA 2500) se zařízení při zatížení uchopí v jednom směru a po připevnění k lanu vhodného průměru se volně pohybuje v opačném směru.

Při použití jako kladky (EN12278 a NFPA 2500) lze zařízení použít k propojení lana (podle EN 892 a EN 1891) nebo pomocná lana (podle EN 564) s konektorem (podle EN 12275) pro snížení tření při pohybu lana nebo pomocná lana pod zatížením.

EU prohlášení o shodě je k dispozici na stránkách cmcpro.com.

Normy a certifikace

[1] Zkouška pevnosti kladky provedená s použitím CAPTO Becket jako upevňovacího bodu kladky

Odpovědnost

Tento návod vysvětluje správné používání zařízení. Výstražné symboly vás informují o některých možných nebezpečích spojených s používáním zařízení, ale není možné popsat všechna rizika. Jste zodpovědní za to, že budete dbát všech varování a budete zařízení používat správně. Jakékoli nesprávné použití tohoto zařízení způsobí nebezpečí. Tento výrobek smí používat pouze osoba, která je vyškolená a kompetentní pro jeho bezpečné používání.

V případě jakýchkoli dotazů nebo potíží s pochopením těchto pokynů kontaktujte CMC. Aktualizace a další informace naleznete na stránkách cmcpro.com.

Informace pro uživatele musí být poskytnuty uživateli výrobku. Norma NFPA 1983, začleněná do vydání normy NFPA 2500 z roku 2022, doporučuje oddělit informace pro uživatele od zařízení a uchovávat je v trvalém záznamu. Norma rovněž doporučuje pořídit si kopii informací pro uživatele a před každým použitím a po něm by se na tyto informace měl odkázat. Další informace týkající se záchranných zařízení lze nalézt v NFPA 1500 a NFPA 1858 a NFPA 1983, které jsou začleněny do vydání NFPA 2500 z roku 2022. Tento dokument musí být uživateli poskytnut prodejcem v jazyce příslušné země a musí být uchováván spolu s vybavením během jeho používání. Dodržujte příslušné národní předpisy.

Před použitím tohoto vybavení musíte mít vypracovaný záchranný plán pro případné nouzové situace a musíte být zdravotně způsobilí a schopni zvládnout vlastní bezpečnost a nouzové situace. Před použitím a po použití zařízení zkontrolujte. Bez písemného souhlasu výrobce nesmí být na zařízení prováděny žádné změny ani doplňky. Uživatel musí zajistit, aby v případě pádu do systému osobních ochranných prostředků mohla záchrana proběhnout okamžitě, účinně a bezpečně. Nehybné zavěšení v postroji může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Ačkoli je CAPTO určen k prokluzu v situacích přetížení, nepředvídané nebo neodzkoušené scénáře, podmínky prostředí nebo jiné faktory by mohly prokluzu zabránit. V těchto případech by celkové použité zatížení nemělo překročit 2500 lbf (11kN), aby nedošlo k poškození CAPTO, lana nebo jiných součástí systému. Pro lepší pochopení těchto limitů doporučuje společnost CMC při výcvikových scénářích používat vynucovací zařízení nebo jiné zařízení pro snímání zátěže.

3. NOMENKLATURA

(A) Pohyblivá bočnice (B) Tlačítko pro otevření boční desky (C) Západka bočnice (D) Vačka (E) Vačkové uložení (F) Koncové vedení lana (G) Přední vedení lana (H) Kladka (I) Otvor (J) Přídavná pojistka (K) Konec kotvy/závaží.

4. KONTROLA, BODY K OVĚŘENÍ

Inspekce

Bezpečnost uživatelů závisí na integritě zařízení. Zařízení by mělo být před uvedením do provozu a před každým použitím a po něm důkladně zkontrolováno. Kromě toho se vyžaduje podrobná pravidelná kontrola prováděná kompetentní osobou nejméně každých 12 měsíců (v závislosti na platných předpisech a podmínkách používání). Postupujte podle kontrolních postupů, které jsou k dispozici na stránkách cmcpro.com. Výsledky kontroly zaznamenejte a uložte do kontrolního seznamu pro kontrolu. Pokud zařízení při kontrole nevyhoví, mělo by být vyřazeno z provozu a odpovídajícím způsobem označeno nebo zničeno, aby se zabránilo jeho dalšímu používání.

Před a po každém použití

Před použitím zařízení proveďte níže uvedené kontroly, abyste se ujistili, že je zařízení v provozuschopném stavu a funguje normálně:

- Zkontrolujte, zda zařízení funguje správně.
- Ověřte přítomnost a čitelnost označení výrobku.
- Zkontrolujte, zda nedochází k nadměrnému opotřebení nebo známkám poškození, jako jsou deformace, koroze, ostré hrany, praskliny nebo otřepy. Drobné vrypy nebo ostrá místa lze vyhladit smirkovým plátnem.
- Zkontrolujte, zda se na něm nenachází nečistoty nebo cizí předměty, které mohou ovlivnit nebo znemožnit normální provoz, jako je štěrk, písek, kameny a úlomky.
- Zkontrolujte, zda není bočnice deformovaná nebo zda nemá nadměrnou vůli.
- Zkontrolujte pohyb vačky a účinnost její pružiny.
- Zkontrolujte, zda nejsou drážky vačky nadměrně opotřebené.
- Zkontrolujte, zda je řemenice funkční a volně se otáčí kolem své osy.

Během používání

- Zkontrolujte, zda jsou všechny části zařízení správně umístěny vůči sobě.
- Sledujte stav zařízení a jeho připojení k ostatním zařízením v systému.
- Nedovolte, aby cokoli zasahovalo do provozu zařízení nebo jeho součástí.
- Do přístroje se nesmí dostat cizí předměty.
- Zhodnoťte podmínky prostředí. Vlhké nebo ledové prostředí může změnit chování zařízení. Výkonnost se může lišit v závislosti na stavu lana (stáří, opotřebení, bláto, vlhkost, led).
- Snižte riziko nárazového zatížení minimalizací vůle mezi zařízením a břemenem/kotvou.

Životnost produktu

Společnost CMC nestanovuje datum expirace produktu, protože životnost značně závisí na způsobu a místě jeho používání. Typ použití, intenzita používání a prostředí, ve kterém se používá, jsou faktory, které určují provozuschopnost zařízení. Jediná výjimečná událost může být důvodem k vyřazení již po jednom použití, například vystavení ostrým hranám, extrémním teplotám, chemikáliím nebo drsnému prostředí.

Výrobek musí být okamžitě stažen z provozu, pokud:

- Neprodejde při kontrole.
- Nefunguje správně.
- Má nečitelné označení výrobku.
- Vykazuje známky poškození nebo nadměrného opotřebení.
- Byl vystaven závažné události, jako je nárazové zatížení, pád nebo neobvyklé používání.
- Byl vystaven působení agresivních chemických činidel.
- Jeho historie použití není známa.
- Máte pochybnosti o jeho stavu nebo spolehlivosti.
- Když se stane zastaralým v důsledku změn právních předpisů, norem, techniky nebo nekompatibility s jiným zařízením.

Stažené zařízení se nesmí znovu používat, dokud kompetentní osoba písemně nepotvrdí, že je to přípustné. Pokud má být výrobek vyřazen z provozu, vyjměte jej z provozu a odpovídajícím způsobem jej označte nebo zničte, aby se zabránilo jeho dalšímu použití.

Přenášení, skladování a přeprava

Při používání, přenášení, skladování a přepravě chraňte zařízení před kyselinami, louhy, rzí a silnými chemikáliemi. Nevystavujte zařízení působení plamene nebo vysokých teplot. Skladujte na chladném a suchém místě. Zajistěte, aby bylo zařízení chráněno před vnějšími nárazy, ostrými hranami, nadměrnými vibracemi, extrémními teplotami, chemickými činidly a ultrafialovým zářením.

Po každém použití toto zařízení vyčistěte a vysušte, abyste odstranili veškerý prach, nečistoty a vlhkost. K omytí nečistot a zbytků použijte čistou čerstvou vodu. K čištění zařízení nepoužívejte tlakovou myčku. Pokud se zařízení namočí při používání nebo čištění, nechte zařízení vyschnout na vzduchu při teplotě mezi 10° C a 30° C, chraňte před přímým teplem.

Po použití zařízení CAPTO ve znečištěném nebo prašném prostředí může být pro zachování správné funkce nutné vyčistit a namazat západkový mechanismus. Při čištění otřete vatovým tamponem napuštěným izopropylalkoholem nečistoty nebo prach z povrchu uvolňovacího tlačítka boční desky, západky boční desky a čepů zámku, jak je zvýrazněno na obrázcích.

Záruka a opravy

Pokud má váš výrobek vadu způsobenou zpracováním nebo materiálem, obraťte se na zákaznickou podporu na adrese info@cmcpro.com, kde získáte informace o záruce a servisu. Záruka společnosti CMC se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou péčí, nesprávným používáním, úpravami a modifikacemi, náhodným poškozením nebo přirozeným rozpadem materiálu při delším používání a v průběhu času. Zařízení by nemělo být žádným způsobem upravováno nebo měněno za účelem připojení dalších dílů bez písemného doporučení výrobce. Pokud jsou původní součásti upraveny nebo z výrobku odstraněny, může dojít k omezení jeho bezpečnostních aspektů. Veškeré opravy musí provádět výrobce. Veškeré jiné práce nebo úpravy ruší platnost záruky a zbavují společnost CMC veškeré odpovědnosti a ručení jako výrobce.

5. KOMPATIBILITA

Ověřte, zda je tento výrobek kompatibilní s ostatními zařízeními v systému a zda jeho zamýšlené použití odpovídá platným normám. Zařízení používané s tímto výrobkem musí splňovat regulační požadavky ve vaší jurisdikci a/nebo zemi a musí zajišťovat bezpečnou a funkční interakci.

Při kombinaci tohoto výrobku s jiným vybavením a/nebo při použití tohoto výrobku v záchranném systému / systému prevence pádu musí uživatelé před použitím porozumět pokynům všech součástí a dodržovat je, aby se zajistilo, že se bezpečnostní aspekty těchto položek nebudou vzájemně rušit.

Kombinací jiného zařízení s tímto výrobkem může vzniknout nebezpečí a může být narušena jeho funkčnost, pokud je bezpečná funkce jednoho prvku ovlivněna bezpečnou funkcí jiného prvku nebo je s ní rušena. Uživatel přebírá veškerou odpovědnost za nestandardní použití nebo přidané komponenty. Pokud si nejste jisti kompatibilitou svého zařízení, kontaktujte společnost CMC.

Lano

Používejte pouze doporučené průměry a typy syntetických lan. Různé typy kotevních lan mohou změnit vlastnosti a bezpečnou funkci zařízení. Výkonnost lanového blokantu může být ovlivněna různými parametry, jako je průměr, konstrukce, opotřebení a povrchová úprava lana, a také dalšími proměnnými, jako jsou zmrzlá, zablácená, mokrá nebo znečištěná lana.

V závislosti na příslušných předpisech lze zařízení používat pouze s typy lan uvedenými ve výše uvedené tabulce norem a certifikací.

Pro certifikaci podle norem EN 12841:2006/B a EN 567:2013 byla použita následující lana:

- Teufelberger Fiber Rope Corp, KMIII, 10,5 mm a 11 mm

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte na drátěná lana ani na pletená (kladená) lana.

Připojení

Při instalaci karabin do závěsu je vhodné orientovat karabinu tak, aby se její nejširší část dotýkala zařízení. Abyste minimalizovali trojí zatížení, ujistěte se, že je karabina zarovnaná s lanem a zařízením.

Spojky s malým vnitřním poloměrem a/nebo ostrými úhly mohou zvýšit zatížení hrany bočního lana a mohou snížit pevnost nebo způsobit poškození karabiny nebo CAPTO. Pro použití s CAPTO se upřednostňují hliníkové karabiny. Ocelové nebo nerezové konektory, zejména ty s malými vnitřními poloměry nebo ostrými úhly, se pro použití v řetězcích nedoporučují.

- EN 12841/B použití: EN 362 třída B karabiny.
- Použití NFPA 2500 (2022 ED): Technické nebo všeobecné použití karabin.

Kotvení

Je nezbytné, aby zařízení a kotevní body byly vždy správně umístěny nad uživatelem a aby práce byla organizována tak, aby bylo minimalizováno riziko pádu z výšky. Vždy zajistěte dostatečný volný prostor, abyste se v případě pádu vyhnuli nárazu do země nebo jiných překážek.

Pro normu EN 12841/B používejte pouze

kotevní body, které splňují požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN nebo 18 kN pro nekovové kotvy) a nemají ostré hrany.

Postroje

Tento výrobek je kompatibilní s pracovními postroji (EN 813, EN 361), pokud jsou používány v souladu s EN 12841, a s horolezeckými postroji (EN 12277), pokud jsou používány v souladu s EN 567 a EN 12278.

Připojení lana (EN12841)

V souladu s normou EN 12841:2006/B lze zařízení připojit k postroji pomocí upevňovacího bodu EN 813 na postroji, šňůrky EN 354 a konektorů EN 362. Celková délka připojení musí být menší než 1 metr a je nutné zajistit, aby zařízení zůstalo v dosahu uživatele při plném vysunutí.

6. POUŽITÍ VÝROBKU

Otevírání a zavírání bočnice

Chcete-li otevřít CAPTO, stiskněte dvakrát po sobě tlačítko pro uvolnění bočnice. Tím se uvolní bočnice a umožní se její úplné otevření.

Chcete-li zařízení CAPTO zavřít, zatlačte boční desku zpět do zavřené polohy. Západka by měla při zavírání boční desky vydat dvě slyšitelná cvaknutí.

Instalace a demontáž

Instalace:

- Otevřete boční desku dvojím stisknutím tlačítka pro uvolnění boční desky, jak bylo popsáno výše.
- Jednou rukou držte CAPTO a druhou rukou mírně napněte průběžné lano (pokud jste se to již nenaučili).
- Zatlačte na CAPTO proti lanu a pohybujte jím podél lana. To pomůže vést lano na místě. Postupujte podle dráhy lana vyznačené na značkách výrobku a na obrázcích v návodu.
- V případě potřeby vytáhněte boční desku úplně dokořán palcem ruky, kterou držíte CAPTO. Tím se vačka zcela uvolní pro instalaci lana.

- Zavřete CAPTO otočením boční desky do zavřené polohy, jak je popsáno výše. Poslechněte si dvě slyšitelná „cvaknutí" a vizuálně zkontrolujte, zda je bočnice zcela zavřená.
- Funkčním testem CAPTO se ujistěte, že je lano správně nainstalováno a zařízení správně funguje. Při provádění tohoto testu vždy používejte záložní bezpečnostní systém.

Odstranění:

- Odstraňte veškerou zátěž, která může působit na CAPTO.
- Zatlačte na CAPTO několik centimetrů směrem ke kotvě/břemenu, aby se vačka odpojila.
- Boční desku otevřete dvojím stisknutím tlačítka pro uvolnění bočnice. Při úplném otevření boční desky se také odsune vačka od lana, aby se dala snadno vyjmout.
- Sundejte CAPTO z pracovního lana a v případě potřeby odstraňte lano z kladky.

UPOZORNĚNÍ:

- Přístroj CAPTO nepoužívejte, dokud není bočnice zcela zavřená a tlačítko pro uvolnění boční desky se nevrátilo do dolní polohy. **6A.**
- Nepokoušejte se uvolnit vačku, pokud je zařízení zatíženo.
- Pokud je vačka zaaretovaná, nepokoušejte se ji z lana vytrhnout pomocí boční desky. Místo toho uvolněte vačku posunutím CAPTO o několik centimetrů směrem ke kotvě / břemenu.
- CAPTO nezachytí lano, když je vačka ručně otevřená.
- Ujistěte se, že lano sleduje dráhu vyznačenou laserovými značkami a obrázky. **6B.**
- Ujistěte se, že lano neprochází nad zadním vodítkem lana.
- Nezakládejte CAPTO jako traverzové dopínání s dlouhým vedením. Není určen k přenášení kolmého zatížení, pokud je umístěn na napnutém vedení. **6C.**
- Neinstalujte lano přímo z úchytu lana do vnitřní dráhy kladky. **6D.**
- Instalace lana skrz úchyt lana a kolem vnější strany kladky umožní postupné zachycení při tahu 1:1. Použití v této konfiguraci by se mělo omezit na zachycení vůle. CAPTO není určeno k použití jako kladka pro zachycení postupu. **6D.**

Použití při přepravě

CAPTO je navržen tak, aby fungoval jako kladkový lanový blokant (PRG) v tažných systémech. V této konfiguraci pracuje CAPTO v kombinaci s postupovým zachycovačem (PCD), jako je například jistící / slaňovací zařízení nebo samobrzdící sestupový přístroj, jako je CMC CLUTCH od společnosti Harken Industrial™. Nainstalujte CAPTO do pevné polohy na pracovní lano mezi PCD a břemeno a pomocí integrované kladky a smyčky připojte požadovanou mechanickou výhodu.

Systém mechanického kladkostroje 3:1

Otevřete CAPTO podle předchozího popisu a nainstalujte jej na záběžné vedení vedoucí k PCD. Vezměte zadní konec lana vycházejícího z PCD a protáhněte jej kolem kladky CAPTO ve směru vyznačeném na laserových značkách a zobrazeném na obrázcích. Před zatížením systému a tažením s tímto zařízením Z-Rig 3:1 se ujistěte, že je bočnice zcela uzavřena.

Systém mechanického kladkostroje 5:1

Chcete-li přejít ze systému s mechanickou výhodou 3:1 na systém s mechanickou výhodou 5:1, použijte vhodné konektory k připojení řemenice na straně PCD systému a další řemenice ke kladce CAPTO. Vezměte zadní stranu lana vycházejícího z kladky CAPTO a prověkněte ji dalšími kladkami. Dbejte na to, aby byly kladky orientovány v jedné linii s lanem. Otočné kladky se pro tento účel doporučují, ale nejsou nutné. Pomocí řemenice CAPTO a integrovaného třmenu lze sestavit řadu dalších systémů mechanických výhod.

Opětovné nastavení systému

Pro opětovné nastavení tažného systému uvolněte tah na tažném laně a zatlačte CAPTO směrem k nákladu. Třmen poskytuje užitečný pákový bod pro přestavení zařízení do požadované polohy. Instalace volitelné smyčky pro příslušenství může rovněž poskytnout místo, odkud lze CAPTO vytáhnout / znovu nastavit.

Chcete-li tažný systém sbalit, uvolněte tažné lanko a zatlačte CAPTO několik centimetrů směrem k nákladu, aby se uvolnila vačka. Palcem na rukojeti vačky přidržte vačku otevřenou a posuňte CAPTO směrem k PCD.

Použití ve vzestupné řadě

Použití CAPTO v této aplikaci umožňuje výstup po laně v souladu s normami EN567, EN12841/B a NFPA 2500 Rope Grab / Ascender. Když je nastavitelné kotevní lano zatíženo plnou vahou uživatele, stává se pracovním lanem. Pro optimální bezpečnost uživatele by mělo být použito bezpečnostní lano se záložním zařízením (EN12841 typ A).

Instalace systému CAPTO na pracovní systém je popsána v předchozí části Instalace a demontáž. Pokud používáte CAPTO jako výstupní zařízení, připevněte šňůru do oka CAPTO pomocí kompatibilního konektoru. Podle potřeby připojte další osobní výstupové vybavení, například nožní smyčku nebo etriér. Otestujte funkčnost CAPTO, abyste se ujistili, že je lano správně nainstalováno a zařízení správně funguje. Při provádění tohoto testu vždy používejte záložní bezpečnostní systém.

Chcete-li vyjmout zařízení CAPTO, přečtěte si předchozí část Instalace a vyjmutí. Použití šňůrky připevněné ke třmenu CAPTO je vytvořen záchytný systém, který zabraňuje upuštění zařízení. Technika ukládání zařízení CAPTO na smyčku převodového postroje se může lišit v závislosti na typu použitého konektoru. Šířka třmenu CAPTO může bránit jeho otáčení kolem hřbetu karabiny ve tvaru D. Ve většině případů může becket projít přes zámek karabiny a přirozeně viset, když je připnuty na výstupním laně. Pokud používáte karabiny se zámkem ANSI, doporučujeme použít oválnou karabinu, aby se becket mohl otáčet podél hřbetu. V tomto případě je také nejlepší nejprve připnout do CAPTO a teprve poté připevnit další vybavení, jako je šňůrka a/nebo nožní smyčka.

Použijte

Chcete-li během osobního výstupu posunout CAPTO směrem ke kotvě, zatlačte/zatáhněte za přístroj a posuňte jej podél pracovního lana. Pro postup vzhůru používejte CAPTO ve spojení s PCD, například hrudním výstupovým zařízením nebo samobrzdícím sestupovým zařízením. Při přibližování k uzlům, kotvám nebo mezikotvám dbejte zvýšené opatrnosti. Udržujte zařízení v místě připojení uživatele nebo nad ním, abyste eliminovali možnost pádu s pádovým faktorem větším než 1.

Chcete-li uvolnit vačku pro účely spouštění lana, začněte tím, že odstraníte veškeré

zatížení působící na kladku a kladku. Zatlačte CAPTO o několik centimetrů směrem ke kotvě/zátěži, aby se uvolnila vačka. Pomocí palce na prvcích Cam Grip otočte vačku směrem od lana, jak je znázorněno na obrázcích. Posouvejte zařízení CAPTO podél lana, přičemž držte vačku otevřenou. Odstraňte palec, aby se vačka mohla znovu zapnout na požadovaném místě na laně.

VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se uvolnit vačku, pokud je zařízení zatíženo. CAPTO nezachytí lano, když je vačka ručně otevřená.

Použití v systému RAD

CAPTO lze použít v kombinaci se samobrzdicím sestupovým zařízením a vytvořit tak systém rychlého výstupu a sestupu (RAD). Systém RAD zvyšuje mechanickou výhodu a doporučuje se pro výstupy s těžšími břemeny, značnou zátěží na zádech nebo pro krátká stoupání vyžadující efektivní přechody mezi výstupem a sestupem.

Sestavení systému RAD System začněte instalací a funkčním testováním vybraného samobrzdicího sestupového zařízení. Otevřete boční desku CAPTO a umístěte ji na pracovní lano mezi sestupové zařízení a kotvu. Přehoďte smyčku lana ze sestupového zařízení kolem kladky CAPTO podle laserového značení. Tím vznikne mechanický kladkostroj 3:1 při ovládání lezcem.

Zavřete boční desku CAPTO a otestujte funkci zařízení. Podle potřeby připevněte k držáku CAPTO další vybavení, například šňůrku a poutko na nohu. Postupujte směrem nahoru tak, že CAPTO zatlačíte směrem ke kotvě a poté vystoupáte v nožní smyčce a zároveň zatáhnete za ocas lana vycházející z kladky CAPTO.

Sestup lze provést sestupem pomocí CAPTO, jak bylo popsáno výše, nebo sejmutím CAPTO z pracovního lana a použitím samobrzdného sestupového zařízení.

Při výstupu a sestupu na lanových systémech vždy používejte sadu dvou lan, hlavního a záložního. Toto zařízení je určeno pouze pro postup po laně a není určeno pro funkci v systému zachycení pádu.

Použití jako kladka

Hlavní funkcí řemenice CAPTO je pomáhat při budování systémů mechanických kladkostrojů. Lze ji také použít jako samostatnou kladku, pokud se jako kotevní bod kladky použije CAPTO becket. Způsob upevnění a orientaci řemenice naleznete na příslušném obrázku.

Kladka CAPTO je pevnostně hodnocena pouze v případě, že je jako kotevní bod kladky použito třmenový otvor. Pokud je jako kotevní bod použito lano CAPTO, nikoliv třmen, pak se uvedená MBS kladky nepoužije. Tato konfigurace navíc omezuje velikost síly, kterou lze na kladku působit, protože CAPTO lanový blokant je navržen tak, aby při přetížení (například při působení více než 4 kN na kladku nebo třmen) na laně prokluzoval. Pro bezpečný provoz zařízení CAPTO a jeho součástí neblokujte lano v blokantu uzlem ani jinak nebraňte zařízení v prokluzu na laně.

Upevnění smyčky pro příslušenství

CAPTO má dutou osičku Cam (průměr 3,96 mm), která umožňuje připevnění smyčky pro přídavnou lano nebo měkké smyčky. Smyčku pro příslušenství lze použít k připevnění produktu pro resetování systémů mechanických kladkostrojů nebo k uložení zařízení CAPTO na postroj, výstroj nebo stojan na vybavení. Neměla by být považována za záchranný nebo nosný / jmenovitý kotevní bod.

Je důležité, aby délka smyčky pro příslušenství byla dostatečně malá, aby nemohla procházet za vačkou a způsobit její otevření. Při používání smyčky pro příslušenství sledujte, zda není vtažena do vačky. Smyčka pro příslušenství jakékoli velikosti by mohla narušit funkci vačky nebo bočnice. Nezavírejte bočnici s poutkem pro příslušenství uvnitř produktu. Smyčku pro příslušenství připevňujete na vlastní nebezpečí.

7. ZÁZNAMY O VYBAVENÍ

Výsledky podrobné pravidelné kontroly zaznamenejte pomocí postupů a formulářů pro kontrolu osobních ochranných prostředků, které jsou k dispozici na stránkách cmcpro.com, nebo pomocí vzorové tabulky uvedené v této části. Příslušné informace zahrnují: typ, model, kontaktní údaje výrobce, sériové nebo individuální číslo, problémy, poznámky, jméno a podpis inspektora a klíčová data včetně data výroby, nákupu, prvního použití a příští pravidelné kontroly. Pokud zařízení při kontrole nevyhoví, mělo by být vyřazeno z provozu a odpovídajícím způsobem označeno nebo zničeno, aby se zabránilo jeho dalšímu používání.

8. DALŠÍ INFORMACE

Prohlášení o shodě

Společnost CMC Rescue, Inc. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a příslušnými ustanoveními předpisů EU. Originál prohlášení o shodě si můžete stáhnout na této webové stránce: cmcpro.com.

DE

WARNUNG

Aktivitäten, die mit der Verwendung dieser Ausrüstung verbunden sind, sind von Natur aus gefährlich. Sie sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen selbst verantwortlich. Bevor Sie dieses Gerät benutzen, müssen Sie:

Die Gebrauchsanweisungen, Etiketten und Warnhinweise lessen und verstehen.

- Machen Sie sich mit den Möglichkeiten und Grenzen des Systems vertraut.
- Lassen Sie sich in der ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts speziell schulen.
- Verstehen und akzeptieren Sie die damit verbundenen Risiken.

DIE NICHTBEACHTUNG EINES DIESER WARNHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

Für Informationen über die Leistung des Geräts bei Verwendung anderer Rettungsseile wenden Sie sich bitte an CMC oder besuchen Sie den technischen Bereich von CAPTO unter cmcpro.com.

1. RÜCKVERFOLGBARKEIT & KENNZEICHNUNG

(A) Produktname (B) Diagramm des Seilverlaufs (C) Doppeltwirkende Öffnung (D) Falscher Seilverlauf (E) Seildurchmesser & Anker/Lastseite (F) Besonderer Hinweis oder Vorsicht (G) Rollenbelastung/Laufrichtung (H) USA Made (I) Zeichen und Informationen der NFPA-Zertifizierungsstelle (J) Standardkennzeichnungen (K) CE-Zeichen und Nummer der Stelle, die die Produktion dieser persönlichen Schutzausrüstung kontrolliert (L) Hersteller & Kontaktinformationen (M) Modellidentifikation: 336011 (N) Individuelle Nummer (O) Rollenstärke (P) Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch:

2. ANWENDUNGSBEREICH

Einführung

Der CAPTO ist ein intuitives Gerät, welches den Zeit- und Ausrüstungsaufwand für das Auf- und Abseilen, Aufsteigen und ähnliche Aufgaben reduziert. Der CAPTO verfügt über eine integrierte Seilklemme, eine Umlenkrolle und einer Öse die einen schnellen Aufbau von zusätzlichen Flaschenzugsystemen ermöglicht, ohne das Prusiks verwendet oder weitere Komponenten angebracht werden müssen.

Die innovative V-Rillen-Nocke von CAPTO ist dazu gedacht, eine 2-Personen-Rettungslast zu halten, ohne das Seil zu beschädigen. Im Gegensatz zu gezahnten Geräten ist die V-Rillen-Nocke so konzipiert, dass diese in Überlastsituationen Energie abgibt und auf dem Seil rutscht ohne dieses zu beschädigen.

Auf der CMC-Website finden Sie Daten über die Schlupfleistung vom CAPTO bei einer Reihe von Industrieseilen in verschiedenen Konfigurationen.

Die V-Rillen-Nocke lässt sich schnell und einfach an gespannten und ungespannten Seilen installieren. Sie löst sich auch nach einem Schlupfereignis sanft, läuft mit minimaler Reibung am Seil hoch und rastet mit Leichtigkeit wieder ein.

Eine Zubehörschlaufe kann in die Cam-Achse von CAPTO eingebaut werden, um das Zurücksetzen am Seil oder eine ergonomische Aufbewahrung an einem Gurt zu ermöglichen.

In das CAPTO- ist eine hocheffiziente nadelgelagerte Umlenkrolle mit integriertem Anschlagpunkt eingebaut. Sowohl die Nocke als auch die Umlenkrolle sind sofort zugänglich, wenn die Seitenplatte geöffnet ist, wodurch es möglich ist, 3:1-Flaschenzugsysteme in einer Bewegung zu montieren. Das Seil kann ein- und ausgebaut werden, ohne dass es von der Umlenkrolle gelöst werden muss. Als unabhängiger Befestigungspunkt ist die Halterung ideal für den Anschlag von zusätzlichen mechanischen Flaschenzügen oder persönlicher Auf-Abstiegsausrüstung wie Abseilgeräte, Umlenkrollen und Fußschlaufen.

Anwendungen

Der CAPTO darf nicht außerhalb seiner Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Dieses Gerät ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA), die zur Absturzsicherung bei der Arbeit und Rettung verwendet wird. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen nur dann, wenn es als Abseilgerät des Typs B (EN12841), als Seilklemme/ Abseilgerät (EN567 & NFPA 2500) und als Umlenkrolle (EN 12278 & NFPA 2500) verwendet wird.

Bei der Verwendung als Abseilgerät in seilunterstützten Zugangssystemen (EN 12841/B) fungiert das Gerät als Arbeitsseilklemme und kann zur Arbeitspositionierung in seilunterstützten Zugangssystemen und zur Bewegungsbegrenzung (Rückhaltung) verwendet werden. Bei der Verwendung als Seilklemme (EN 567 & NFPA 2500) greift das Gerät unter Last in eine Richtung und bewegt sich frei in die entgegengesetzte Richtung, wenn es an einem Seil mit entsprechendem Durchmesser befestigt ist.

Bei Verwendung als Umlenkrolle (EN12278 & NFPA 2500) kann das Gerät verwendet werden, um ein Seil (gemäß EN 892 und EN 1891) oder eine Zubehörschnur (gemäß EN 564) mit einem Verbindungsstück (gemäß EN 12275) zu verbinden, um die Reibung zu verringern, während sich das Seil unter Last bewegt.

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter cmcpro.com.

Normen und Zertifizierungen

1 Festigkeitsprüfung der Rolle unter Verwendung des CAPTO-Anschlagpunktes als Rollenbefestigungspunkt

Verantwortung

Diese Anleitung erklärt den korrekten Gebrauch Ihres Geräts. Die Warnsymbole informieren Sie über einige potenzielle Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung Ihrer Ausrüstung, aber es ist unmöglich, diese vollständig zu beschreiben. Sie sind dafür verantwortlich, alle Warnhinweise zu beachten und Ihre Ausrüstung richtig zu benutzen. Jede missbräuchliche Verwendung dieses Geräts birgt zusätzliche Gefahren. Dieses Produkt darf nur von einer Person verwendet werden, die in der sicheren Verwendung des Geräts geschult und kompetent ist.

Wenden Sie sich an CMC, wenn Sie Fragen haben oder diese Anweisungen nicht verstehen. Besuchen Sie cmcpro.com für Aktualisierungen und zusätzliche Informationen.

Die Benutzerinformationen müssen dem Benutzer des Produkts zur Verfügung gestellt werden. Die NFPA 1983, die in die Ausgabe 2022 der NFPA 2500 eingeflossen ist, empfiehlt, die Benutzerinformationen von der Ausrüstung zu trennen und sie in einem permanenten Verzeichnis aufzubewahren. Die Norm empfiehlt außerdem, eine Kopie der Benutzerinformationen anzufertigen, die zusammen mit dem Gerät aufbewahrt werden sollte, und die Informationen vor und nach jedem Gebrauch zu lesen. Weitere Informationen zu Sicherheitsausrüstungen finden Sie in NFPA 1500, NFPA 1858 und NFPA 1983, die in die Ausgabe 2022 von NFPA 2500 aufgenommen wurden. Dieses Dokument muss dem Benutzer vom Händler in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt werden und muss während der Benutzung des Geräts mitgeführt werden. Beachten Sie die einschlägigen nationalen Vorschriften.

Bevor Sie diese Ausrüstung benutzen, müssen Sie einen Rettungsplan für eventuelle Notfälle haben und medizinisch fit und in der Lage sein, Ihre eigene Sicherheit und Notfallsituationen zu kontrollieren. Überprüfen Sie die Ausrüstung vor und nach der Benutzung. Ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers dürfen keine Änderungen oder Ergänzungen an der Ausrüstung vorgenommen werden. Der Benutzer muss sicherstellen, dass im Falle eines Sturzes in das PSA-System die Rettung sofort, wirksam und sicher erfolgen kann.

3. NOMENKLATUR

(A) Bewegliche Seitenplatte (B) Entriegelungstaste für die Seitenplatte (C) Verriegelung der Seitenplatte (D) Nocken (E) Nockengriff (F) Hintere Seilführung (G) Vordere Seilführung (H) Seilrolle (I) Bügel (J) Zubehörschlaufenbefestigung (K) Anker/Lastenende

4. INSPEKTION, ZU ÜBERPRÜFENDE PUNKTE

Inspektion

Die Sicherheit der Benutzer hängt von der Unversehrtheit der Geräte ab. Die Geräte sollten vor der Inbetriebnahme sowie vor und nach jedem Gebrauch gründlich inspiziert werden. Darüber hinaus ist mindestens alle 12 Monate (je nach den geltenden

Vorschriften und Einsatzbedingungen) eine detaillierte regelmäßige Inspektion durch eine kompetente Person erforderlich. Befolgen Sie die auf cmcpro.com verfügbaren Inspektionsverfahren. Halten Sie die Ergebnisse der Inspektion in der Inspektionscheckliste fest und bewahren Sie sie auf. Wenn das Gerät die Inspektion nicht besteht, sollte es aus dem Verkehr gezogen und entsprechend gekennzeichnet oder zerstört werden, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

Vor und nach jeder Anwendung

Führen Sie die unten aufgeführten Kontrollen durch, um sicherzustellen, dass sich das Gerät in einem betriebsfähigen Zustand befindet und normal funktioniert, bevor Sie es verwenden:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und die Lesbarkeit der Produktkennzeichnungen.
- Stellen Sie sicher, dass keine übermäßige Abnutzung oder Anzeichen von Schäden wie Verformungen, Korrosion, scharfe Kanten, Risse oder Grate vorhanden sind. Kleine Kerben oder scharfe Stellen können mit Sandpapier geglättet werden.
- Prüfen Sie, ob Schmutz oder Fremdkörper wie Sand, Steine und Schutt vorhanden sind, die den normalen Betrieb beeinträchtigen oder verhindern können.
- Prüfen Sie die Seitenplatte auf Verformung oder übermäßiges Spiel.
- Überprüfen Sie die Bewegung der Nocke und die Wirksamkeit der Feder.
- Prüfen Sie die Nockenrillen auf übermäßigen Verschleiß.
- Vergewissern Sie sich, dass die Rolle funktionsfähig ist und sich frei um die Achse drehen kann.

Während der Benutzung

- Vergewissern Sie sich, dass alle Ausrüstungsgegenstände richtig zueinander positioniert sind.
- Überwachen Sie den Zustand des Geräts und seiner Verbindungen zu anderen Geräten im System.
- Achten Sie darauf, dass nichts den Betrieb des Geräts oder seiner Komponenten beeinträchtigt.
- Halten Sie Fremdkörper aus dem Gerät fern.
- Beurteilen Sie die Umgebungsbedingungen. Feuchte oder eisige Umgebungen können das Verhalten der Ausrüstung verändern. Die Leistung kann je nach Zustand des Seils (Alter, Abnutzung, Schlamm, Feuchtigkeit, Eis) variieren.
- Verringern Sie das Risiko von Stoßbelastungen, indem Sie den Spielraum zwischen dem Gerät und der Last/dem Anker minimieren.

Lebensdauer

CMC gibt kein Verfallsdatum für Hardware an, da die Lebensdauer stark davon abhängt, wie und wo sie eingesetzt wird. Die Art der Nutzung, die Intensität der Nutzung und die Umgebung, in der das Gerät genutzt wird, sind alles Faktoren, die die Nutzbarkeit des Geräts bestimmen. Ein einziges außergewöhnliches Ereignis kann ein Grund für die Ausmusterung nach nur einem Einsatz sein, wie z. B. der Kontakt mit scharfen Kanten, extremen Temperaturen, Chemikalien oder rauen Umgebungen.

Ein Produkt muss sofort aus dem Verkehr gezogen werden, wenn:

- Es besteht die Inspektion nicht.
- Es funktioniert nicht richtig.
- Es hat unleserliche Produktkennzeichnungen.
- Es weist Anzeichen von Beschädigung oder übermäßigem Verschleiß auf.
- Es wurde einem schwerwiegenden Ereignis ausgesetzt, wie z. B. Stoßbelastungen, Stürzen oder nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch.
- Es wurde mit aggressiven chemischen Mitteln behandelt.
- Die vorherige Nutzung unbekannt ist.
- Sie haben Zweifel an seinem Zustand oder seiner Zuverlässigkeit.
- Wenn es aufgrund von Änderungen der Gesetzgebung, der Normen, der Technik oder der Inkompatibilität mit anderen Geräten veraltet ist.

Ausgemusterte Geräte dürfen erst dann wieder verwendet werden, wenn eine sachkundige Person schriftlich bestätigt hat, dass dies zulässig ist. Wenn das Produkt ausgemustert werden soll, ist es außer Betrieb zu nehmen und entsprechend zu kennzeichnen oder zu zerstören, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

Transport, Lagerung und Beförderung

Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs, des Tragens, der Lagerung und des Transports von Säuren, Laugen, Rost und starken Chemikalien fern. Setzen Sie das Gerät keinen Flammen oder hohen Temperaturen aus. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor äußeren Stößen, scharfen Kanten, übermäßigen Vibrationen, extremen Temperaturen, chemischen Reagenzien und ultravioletter Strahlung geschützt ist.

Reinigen und trocknen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, um Staub, Ablagerungen und Feuchtigkeit zu entfernen. Verwenden Sie sauberes Süßwasser, um Schmutz und Ablagerungen abzuwaschen. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keinen Hochdruckreiniger. Wenn das Gerät durch den Gebrauch oder die Reinigung nass geworden ist, lassen Sie es an der Luft bei Temperaturen zwischen 10° C und 30° C trocknen und halten Sie es von direkter Hitze fern.

Nach der Verwendung des CAPTO in schmutzigen oder staubigen Umgebungen muss der Verriegelungsmechanismus möglicherweise gereinigt und geschmiert werden, um die ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten. Verwenden Sie zum Reinigen ein mit Isopropylalkohol getränktes Wattestäbchen, um Schmutz oder Staub von den Oberflächen des Seitenplattenentriegelungsknopfes, der Seitenplattenverriegelung und der Verriegelungsstifte zu entfernen, wie in den Abbildungen hervorgehoben.

Garantie & Reparaturen

Sollte Ihr Produkt aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern defekt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter info@cmcpro.com, um Informationen zur Garantie und zum Service zu erhalten. Die CMC-Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Pflege, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen und Modifikationen, Unfallschäden oder natürlichen Materialabbau bei längerem Gebrauch und über längere Zeit entstehen. Das Gerät darf ohne schriftliche Empfehlung des Herstellers in keiner Weise modifiziert oder so verändert werden, dass zusätzliche Teile angebracht werden. Werden Originalkomponenten verändert oder aus dem Produkt entfernt, können die Sicherheitsaspekte des Produkts eingeschränkt sein. Alle Reparaturarbeiten müssen vom Hersteller durchgeführt werden. Alle anderen Arbeiten oder Änderungen führen zum Erlöschen der Garantie und entbinden CMC von jeglicher Haftung und Verantwortung als Hersteller.

5. KOMPATIBILITÄT

Vergewissern Sie sich, dass dieses Produkt mit den anderen Geräten im System kompatibel ist und dass die vorgesehenen Anwendungen den geltenden Normen entsprechen. Geräte, die mit diesem Produkt verwendet werden, müssen den gesetzlichen Anforderungen in Ihrem Land entsprechen und eine sichere, funktionale Interaktion ermöglichen.

Wenn dieses Produkt mit anderen Geräten kombiniert und/oder in einem Rettungs-/Absturzsicherungssystem verwendet wird, müssen die Benutzer die Anweisungen aller Komponenten vor der Verwendung verstehen und befolgen, um sicherzustellen, dass die Sicherheitsaspekte dieser Artikel sich nicht gegenseitig beeinträchtigen.

Durch die Kombination von anderen Geräten mit diesem Produkt können Gefahren entstehen und die Funktionalität beeinträchtigt werden, wenn die sichere Funktion eines Geräts durch die sichere Funktion eines anderen Geräts beeinträchtigt wird oder diese beeinträchtigt wird. Der Benutzer trägt die volle Verantwortung für die Verwendung nicht normgerechter oder zusätzlicher Komponenten. Wenden Sie sich an CMC, wenn Sie sich über die Kompatibilität Ihrer Ausrüstung unsicher sind.

Seile

Verwenden Sie nur die empfohlenen Durchmesser und Typen von Kunststoffseilen. Unterschiedliche Typen von Verankerungsseilen können die Eigenschaften und die sichere Funktion des Geräts verändern. Die Leistung des Seilgreifers kann durch verschiedene Parameter wie Durchmesser, Konstruktion, Abnutzung und Oberflächenbehandlung des Seils sowie durch andere Variablen wie gefrorene, schlammige, nasse oder schmutzige Seile beeinflusst werden.

Je nach den einschlägigen Vorschriften kann das Gerät nur mit den in der obigen Tabelle "Normen und Zertifizierungen" aufgeführten Seiltypen verwendet werden.

Für die Zertifizierungen EN 12841:2006/B und EN 567:2013 wurde die folgenden Seile verwendet:

- Teufelberger Fiber Rope Corp, KMIII, 10,5 mm und 11 mm

WARNUNG: Nicht für Drahtseile oder geflochtene (gelegte) Seile verwenden.

Steckverbinder

Beim Einbau von Karabinern in die Halterung ist es ratsam, den Karabiner so auszurichten, dass der breiteste Teil mit dem Gerät in Berührung kommt. Um die Dreifachbelastung zu minimieren, stellen Sie sicher, dass der Karabiner mit dem Seil und dem

Gerät ausgerichtet ist.
- EN 12841/B verwenden: EN 362 Klasse B Karabinerhaken.
- NFPA 2500 (2022 ED) Verwendung: Karabinerhaken für technische oder allgemeine Zwecke.

Verankerungen

Es ist wichtig, dass das Gerät und die Anschlagpunkte immer korrekt über dem Benutzer angebracht sind und dass die Arbeit so organisiert ist, dass das Risiko eines Sturzes aus der Höhe minimiert wird. Achten Sie immer auf einen ausreichenden Abstand, um im Falle eines Sturzes einen Aufprall auf den Boden oder andere Hindernisse zu vermeiden.

Für EN 12841/B dürfen nur Ankerpunkte verwendet werden, die der Norm EN 795 entsprechen (Mindestfestigkeit von 12kN bzw. 18kN bei nichtmetallischen Ankern) und keine scharfen Kanten aufweisen.

Geschirre

Dieses Produkt ist mit Arbeitsgurten (EN 813, EN 361) kompatibel, wenn es in Übereinstimmung mit EN 12841 verwendet wird, und mit Bergsteigergurten (EN 12277), wenn es in Übereinstimmung mit EN 567 und EN 12278 verwendet wird.

Lanyard-Anschluss (EN12841)

Gemäß EN 12841:2006/B kann das Gerät über einen EN 813-Befestigungspunkt am Auffanggurt, ein EN 354-Verbindungsmittel und EN 362-Verbindungselemente mit dem Gurt verbunden werden. Die Gesamtlänge der Verbindung muss weniger als 1 Meter betragen, und es muss unbedingt sichergestellt werden, dass das Gerät bei voller Ausladung in Reichweite des Benutzers bleibt.

6. PRODUKTVERWENDUNG

Öffnen und Schließen der Seitenplatte

Um den CAPTO zu öffnen, betätigen Sie zweimal hintereinander die Entriegelungstaste der Seitenplatte. Dadurch wird die Seitenplatte freigegeben und kann vollständig geöffnet werden.

Um den CAPTO zu schließen, schieben Sie die Seitenplatte zurück in die geschlossene Position. Die Verriegelung sollte zwei hörbare Klickgeräusche von sich geben, wenn sich die Seitenplatte schließt.

Einbau und Ausbau

Einbau:
- Öffnen Sie die Seitenabdeckung, indem Sie die Entriegelungstaste für die Seitenabdeckung wie zuvor beschrieben zweimal betätigen.
- Halten Sie den CAPTO mit einer Hand und ziehen Sie mit der anderen Hand eine leichte Spannung auf das Wirtsseil (falls nicht bereits geübt).
- Drücken Sie den CAPTO gegen das Seil, während Sie es entlang des Seils bewegen. Dies hilft, das Seil in die richtige Position zu bringen. Folgen Sie dem durch die Produktmarkierungen und die Abbildungen im Handbuch angegebenen Seilverlauf.
- Ziehen Sie bei Bedarf die Seitenplatte mit dem Daumen der Hand, welche den CAPTO hält, vollständig auf. Dadurch wird die Nocke für die Seilmontage vollständig aus dem Weg geräumt.
- Schließen Sie den CAPTO, indem Sie die Seitenplatte wie oben beschrieben in die geschlossene Position drehen. Hören Sie auf zwei hörbare "Klicks" und überprüfen Sie visuell, ob die Seitenplatte vollständig geschlossen ist.
- Funktionstest am CAPTO zur Bestätigung durchführen um sicherzustellen, dass das Seil korrekt installiert ist und das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Verwenden Sie bei der Durchführung dieses Tests immer ein sekundäres Sicherungssystem.
- Beseitigung:
- Entfernen Sie jegliche Last, die auf CAPTO einwirken könnte.
- Schieben Sie den CAPTO einige Zentimeter in Richtung Anker/Last, um die Nocke zu entriegeln.
- Öffnen Sie die Seitenplatte, indem Sie den Entriegelungsknopf der Seitenplatte zweimal betätigen. Wenn das Seitenschild vollständig geöffnet ist, wird auch der Nocken vom Seil wegbewegt, so dass er leicht entfernt werden kann.
- Nehmen Sie den CAPTO von der Ankerstelleine ab und entfernen Sie gegebenenfalls das Seil von der Umlenkrolle.

WARNUNGEN:
- Beladen Sie den CAPTO erst, wenn die Seitenplatte vollständig geschlossen ist und der Entriegelungsknopf der Seitenplatte in die untere Position zurückgekehrt ist.
- Versuchen Sie nicht, die Nocke zu lösen, während das Gerät unter Last steht.
- Wenn der Nocke eingerastet ist, versuchen Sie nicht, ihn mit Hilfe der Seitenplatte vom Seil zu lösen. Lösen Sie stattdessen die Nocke, indem Sie die CAPTO einige Zentimeter in Richtung des Ankers/der Last bewegen.
- CAPTO greift das Seil nicht, wenn die Nocke manuell offen gehalten wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das Seil dem durch die Lasermarkierungen und Abbildungen vorgegebenen Weg folgt.

- Achten Sie darauf, dass das Seil nicht über die hintere Seilführung hinausgeht.
- Benutzen Sie den CAPTO nicht als Trolley. Er ist nicht dafür vorgesehen, eine senkrechte Last zu tragen, wenn er auf einer gespannten Leitung steht.
- Installieren Sie das Seil nicht direkt vom Seilgreifer in die innere Seilrollenbahn.
- Wenn Sie das Seil durch den Seilgreifer und um die Außenseite der Seilrolle legen, können Sie den Fortschritt bei einem 1:1-Zug einfangen. Die Verwendung in dieser Konfiguration sollte auf die Aufnahme von Schlaffseil beschränkt sein. Der CAPTO ist nicht für die Verwendung als Fortschrittssicherungsrolle vorgesehen.

Verwendung im Transportwesen

CAPTO wurde entwickelt, um als Seilklemme (Pulley Rope Grab, PRG) in Zugsystemen zu funktionieren. In dieser Konfiguration arbeitet der CAPTO in Kombination mit einem Progress Capture Device (PCD), wie einem Sicherungs-/Abseilgerät oder einem selbstbremsenden Abseilgerät wie der CMC CLUTCH von Harken Industrial™. Installieren Sie den CAPTO in einer festen Position am Arbeitsseil zwischen dem PCD und der Last, und verwenden Sie die integrierte Umlenkrolle, um den gewünschten mechanischen Vorteil hinzuzufügen.

3:1 Mechanisches Flaschenzugsystem

Öffnen Sie den CAPTO wie zuvor beschrieben und installieren Sie sie an der zur PCD führenden Lastleine. Nehmen Sie das Ende des Seils, welches von der PCD kommt, und führen Sie es um die CAPTO-Rolle in der Richtung die auf den Lasermarkierungen angegeben und in den Abbildungen dargestellt ist. Vergewissern Sie sich, dass die Seitenplatte vollständig geschlossen ist, bevor Sie das System beladen und mit diesem 3:1 Z-Rig ziehen.

5:1 Mechanisches Flaschenzugsystem

Um von einem System mit 3:1 zu einem 5:1 Flaschenzug umzubauen, verwenden Sie geeignete Verbindungsstücke, um eine Seilrolle an der PCD-Seite des Systems und eine weitere Seilrolle an der CAPTO-Öse zu befestigen. Nehmen Sie das Ende des von der CAPTO-Rolle kommenden Seils und führen Sie es durch die zusätzlichen Rollen. Achten Sie darauf, dass die Rollen in einer Linie mit dem Seil ausgerichtet sind. Drehbare Rollen werden für diesen Zweck empfohlen, sind aber nicht erforderlich. Mit der CAPTO-Rolle und dem integrierten Anschlagpunkt wird eine Flaschenzugwirkung erzielt.

Neueinstellung des Systems

Um das Flaschenzug neu einzustellen, lassen Sie die Spannung am Zugstrang los und schieben den CAPTO in Richtung der Last. Die Lasche bietet einen nützlichen Hebelpunkt, um das Gerät in die gewünschte Position zu bringen. Die Installation einer optionalen Zubehörschlaufe kann auch eine Stelle bieten, von der aus die CAPTO gezogen bzw. neu eingestellt werden kann.

Um das Zugsystem zusammenzuklappen, lockern Sie den Zugstrang und schieben Sie den CAPTO einige Zentimeter in Richtung der Last, um den Nocken zu lösen. Halten Sie die Nocke mit dem Daumen am

Nockengriff offen und schieben Sie die CAPTO in Richtung PCD.

Verwendung

Die Verwendung von CAPTO in dieser Anwendung ermöglicht das Aufsteigen an einem Seil gemäß EN567, EN12841/B und NFPA 2500 Rope Grab / Ascender. Wenn das verstellbare Anschlagseil durch das volle Gewicht des Benutzers belastet wird, wird es zu einem Arbeitsseil. Für die optimale Sicherheit des Benutzers sollte ein Sicherungsseil mit einem Sicherungsgerät (EN12841 Typ A) verwendet werden.

Um den CAPTO am Arbeitsseil zu installieren, lesen Sie bitte den vorherigen Abschnitt Installation und Demontage. Wenn Sie den CAPTO als Aufstiegsgerät verwenden, befestigen Sie ein Verbindungsmittel mit einem kompatiblen Verbindungsstück an der CAPTO-Aufnahme. Bringen Sie bei Bedarf weitere persönliche Aufstiegshilfen an, wie z. B. eine Fußschlaufe oder einen Etrierer. Führen Sie einen Funktionstest des CAPTO durch, um sicherzustellen, dass das Seil korrekt installiert ist und das Gerät einwandfrei funktioniert. Verwenden Sie bei der

Durchführung dieses Tests immer ein sekundäres Sicherungssystem.

Um den CAPTO zu entfernen, lesen Sie bitte den vorherigen Abschnitt "Installation und Demontage". Die Verwendung einer an der CAPTO-Lasche befestigten Leine schafft ein Rückhaltesystem, das ein Herunterfallen des Geräts verhindert. Das Verstauen des CAPTO an einer Gurtzeugschlaufe kann je nach Art des verwendeten Karabiners unterschiedlich sein. Die Breite der CAPTO-Öse kann verhindern, dass er sich um den Rücksteg eines D-Karabiners dreht. In den meisten Fällen kann die Lasche über den Karabinerhaken geführt werden, wenn sie in eine Materialschlaufe eingehängt wird. Bei Verwendung von ANSI-Karabinern mit Schnapper wird empfohlen, einen ovalen Karabiner zu verwenden, damit sich die Öse entlang des Rückens drehen kann. In diesem Fall ist es auch am besten, sich zuerst in den CAPTO einzuklinken, bevor man zusätzliche Ausrüstung wie ein Verbindungsmittel und/oder eine Fußschlaufe anbringt.

Verwenden

Um den CAPTO während des persönlichen Aufstiegs in Richtung des Ankers zu bewegen, schieben/ziehen Sie das Gerät, um es entlang der Arbeitsleine zu verschieben. Verwenden Sie CAPTO in Verbindung mit einem PCD, wie z. B. einer Bruststeigklemme oder einem selbstbremsenden Abseilgerät, um sich nach oben zu bewegen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich Knoten, Ankern oder Zwischenankern nähern. Halten Sie das Gerät am oder über dem Verbindungspunkt des Benutzers, um die Gefahr von Stürzen mit einem Sturzfaktor größer als 1 zu vermeiden.

Um die Nocke zum Ablassen des Seiles zu entriegeln, entfernen Sie zunächst jegliche Last, die auf die Seilrolle wirkt. Schieben Sie die CAPTO einige Zentimeter in Richtung des Ankers/der Last, um den Nocken zu lösen. Benutzen Sie einen Daumen am Nockengriff, um den Nocken vom Seil wegzudrehen, wie auf den Abbildungen gezeigt. Schieben Sie CAPTO entlang des Seils, während Sie den Nocken offen halten. Nehmen Sie den Daumen weg, damit der Nocken an der gewünschten Stelle des Seils wieder einrasten kann.

WARNUNGEN: Versuchen Sie nicht, die Nocke zu lösen, während das Gerät unter Last steht. CAPTO greift das Seil nicht, wenn die Nocke manuell offen gehalten wird.

Verwendung in einem RAD-System

Der CAPTO kann in Kombination mit einem selbstbremsenden Abseilgerät verwendet werden, um ein Rapid Ascent/Descent (RAD) System zu bilden. Ein RAD-System bietet einen zusätzlichen mechanischen Vorteil und wird für Aufstiege mit schweren Lasten oder kurze Aufstiege empfohlen, die effiziente Übergänge zwischen Aufstieg und Abstieg erfordern.

Um ein RAD-System zu bauen, installieren Sie zunächst das gewählte selbstbremsende Abseilgerät und testen dessen Funktion. Öffnen Sie die CAPTO-Seitenplatte und platzieren Sie es am Arbeitsseil zwischen dem Abseilgerät und dem Anker. Führen Sie das Seilende des Abseilgeräts gemäß den Lasermarkierungen um die CAPTO-Rolle. Dadurch entsteht ein mechanischer Vorteil von 3:1, wenn das Abseilgerät vom Kletterer bedient wird.

Schließen Sie die CAPTO-Seitenplatte und testen Sie die Funktion des Geräts. Bringen Sie bei Bedarf zusätzliche Ausrüstung am CAPTO-Bügel an, z. B. ein Verbindungsmittel und eine Fußschlaufe. Bewegen Sie sich nach oben, indem Sie CAPTO in Richtung des Ankers schieben und dann in der Fußschlaufe nach oben treten, während Sie am Seilende, das aus der CAPTO-Rolle austritt, nach unten ziehen.

Der Abstieg kann durch Abseilen mit CAPTO, wie zuvor beschrieben, oder durch Entfernen von CAPTO vom Arbeitsseil und Betätigen des selbstbremsenden Abseilgeräts erfolgen.

Verwenden Sie immer zwei Seile, ein Haupt- und ein Sicherungsseil, wenn Sie mit Seilsystemen auf- und absteigen. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung als Aufstiegshilfe an einem Seil und nicht für die Funktion in einem Auffangsystem vorgesehen.

Verwendung als Umlenkrolle

Die Hauptfunktion der CAPTO-Riemenscheibe ist die Unterstützung beim Bau von mechanischen Vorzugssystemen. Sie kann auch als eigenständige Rolle verwendet werden, indem der CAPTO als Befestigungspunkt für die Rolle verwendet wird. Die Art der Befestigung und die Ausrichtung der Rolle sind in der zugehörigen Abbildung dargestellt.

Die MBS des CAPTO ist nur dann zuverlässig wenn die Rolle als Befestigungspunkt verwendet wird. Wenn der CAPTO als Befestigungspunkt verwendet wird, gilt die angegebene MBS für die Seilrolle nicht. Darüber hinaus schränkt diese Konfiguration die Kraft ein, die auf die Seilrolle ausgeübt werden kann, da die CAPTO-Seilklemme so konstruiert ist, dass er auf dem Seil rutscht, wenn er überlastet wird (z. B. wenn mehr als 4 kN auf die Seilrolle oder die Seilrolle ausgeübt werden). Um einen sichere Verwendung des CAPTO und der Komponenten zu gewährleisten, darf die Seilklemme nicht mit einem Stopperknoten

blockiert oder auf andere Weise daran gehindert werden, auf dem Seil zu rutschen.

Zubehör Schlaufenbefestigung

CAPTO hat eine hohle Cam-Achse (3,96 mm Durchmesser), die die Anbringung einer Zubehörschlaufe oder eines weichen Schäkels ermöglicht. Die Zubehörschlaufe kann zur Befestigung von Verbindungselementen für die Rückstellung mechanischer Vorteilssysteme oder zum Verstauen der CAPTO an einem Gurtzeug, einer Materialschlaufe oder einem Geräteträger verwendet werden. Sie sollte nicht als lebenserhaltender oder lasttragender/bewerteter Befestigungspunkt betrachtet werden.

Es ist wichtig, die Länge der Zubehörschlaufe so gering zu halten, dass sie nicht hinter die Nocke geführt und die Nocke offen gehalten werden kann. Überwachen Sie die Zubehörschlaufe, wenn Sie sie verwenden, um sicherzustellen, dass sie nicht in die Nocke gezogen wird. Eine Zubehörschlaufe beliebiger Größe könnte die Funktion des Nockens oder der Seitenplatte beeinträchtigen. Schließen Sie die Seitenplatte nicht, wenn sich die Zubehörschlaufe darin befindet. Das Anbringen einer Zubehörschlaufe erfolgt auf eigene Gefahr.

7. GERÄTEAUFZEICHNUNGEN

Halten Sie die Ergebnisse Ihrer detaillierten regelmäßigen Inspektion anhand der PSA-Inspektionsverfahren und -formulare fest, die auf cmcpro.com oder in der Mustertabelle in diesem Abschnitt zu finden sind. Zu den relevanten Informationen gehören: Typ, Modell, Kontaktdaten des Herstellers, Serien- oder Einzelnummer, Probleme, Kommentare, Name und Unterschrift des Inspektors sowie die wichtigsten Daten wie Herstellung, Kauf, erste Verwendung und nächste regelmäßige Inspektion. Wenn ein Gerät die Inspektion nicht besteht, sollte es aus dem Verkehr gezogen und entsprechend gekennzeichnet oder zerstört werden, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

8. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Konformitätserklärung

CMC Rescue, Inc. erklärt, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der EU-Verordnungen übereinstimmt. Das Original der Konformitätserklärung kann auf folgender Website heruntergeladen werden: cmcpro.com

ES

ADVERTENCIA

Las actividades que implican el uso de este equipo son intrínsecamente peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones y decisiones. Antes de utilizar este equipo, usted debe:

- Leer y comprender las instrucciones de uso, las etiquetas y las advertencias.
- Familiarizarse con sus capacidades y limitaciones.
- Obtener una formación específica para su correcta utilización.
- Comprender y aceptar los riesgos que conlleva.

EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Para obtener información sobre el rendimiento del dispositivo cuando se utiliza con otras cuerdas de seguridad, póngase en contacto con CMC o consulte la sección técnica de CAPTO en cmcpro.com.

1. TRAZABILIDAD Y MARCADO

(A) Nombre del producto (B) Diagrama del recorrido de la cuerda (C) Apertura de doble acción (D) Recorrido incorrecto de la cuerda (E) Diámetro de la cuerda y lado de anclaje/carga (F) Aviso especial o precaución (G) Sentido de carga/dirección de giro de la polea (H) Fabricado en EE.UU. (I) Marca e información del organismo de certificación NFPA (J) Marcas de Normativas (K) Marca CE y número del organismo que controla la producción de este equipo de protección individual (L) Fabricante e información de contacto (M) Identificación del modelo: 336011 (N) Número de identificación Individual (O) Resistencia de la Polea (P) Lea atentamente las Instrucciones de Uso:

2. CAMPO DE APLICACIÓN

Introducción

CAPTO es un dispositivo intuitivo que reduce el tiempo y el equipo necesarios para el izado, el ascenso y las tareas relacionadas. Con un elemento de amarre mecánico de cuerda, una polea y un punto de conexión integrado, CAPTO permite el montaje rápido de sistemas de ventaja mecánica sin necesidad de utilizar prusiks ni acoplar varios componentes.

La innovadora leva de ranura en V de CAPTO está pensada para sujetar una carga de rescate de 2 personas sin dañar la cuerda. A diferencia de los dispositivos dentados, la leva de ranura en V tiene un diseño exclusivo para disipar la energía en situaciones de sobrecarga deslizándose por la cuerda. Visite el sitio web de CMC para obtener datos sobre el rendimiento de deslizamiento de CAPTO en una amplia gama de cuerdas del sector en múltiples configuraciones de arrastre.

La leva de ranura en V se instala rápida y fácilmente en líneas tensadas y sin tensar. Se libera suavemente, incluso después de un deslizamiento por sobrecarga, desplazándose nuevamente por la cuerda con una fricción mínima y enganchándose de nuevo con facilidad. Se puede instalar un cordón accesorio en el eje hueco de la leva CAPTO para facilitar la recuperación de los sistemas de ventaja mecánica y el aseguramiento ergonómico del dispositivo a un arnés o porta equipos.

El chasis del CAPTO incorpora una polea de rodamientos de agujas de alta eficiencia con un orificio de conexión (Becket) integrado. Tanto la leva como la polea son inmediatamente accesibles cuando la placa lateral está abierta, lo que permite ensamblar sistemas de Ventaja Mecánica 3:1 en un solo movimiento. La cuerda puede instalarse y retirarse sin soltarla de su punto de conexión (Becket). Como punto de enganche independiente, el becket es ideal para conectar componentes de ventaja mecánica o equipos personales de ascenso, como eslingas, sistemas de retención, mosquetones y estribos para pie.

Aplicaciones

CAPTO no se utilizará fuera de sus limitaciones, ni con fines distintos a los previstos.

Este equipo es un equipo de protección individual (EPI) utilizado para la prevención de caídas durante el trabajo y el rescate. Este producto cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual solo cuando se utiliza como dispositivo de ajuste de cuerda de tipo B (EN12841), como elemento de amarre/ascensor para cuerda (EN567 y NFPA 2500) y como polea (EN 12278 y NFPA 2500).

Cuando se utiliza como dispositivo de ajuste de cuerda en sistemas de acceso mediante cuerda (EN 12841/B), el dispositivo actúa como ascensor en línea de trabajo y puede utilizarse para el posicionamiento de trabajo en sistemas de acceso mediante cuerda y para la restricción de desplazamiento (retención). Cuando se utiliza como elemento de amarre (EN 567 y NFPA 2500), el dispositivo se bloquea bajo carga en una dirección y se mueve libremente en la dirección opuesta cuando se fija a una cuerda del diámetro adecuado.

Cuando se utiliza como polea (EN12278 y NFPA 2500), el dispositivo se puede utilizar para unir una cuerda (de acuerdo con EN 892 y EN 1891) o un cordino accesorio (de acuerdo con EN 564) a un conector (de acuerdo con EN 12275) para reducir la fricción mientras la cuerda o el cordino accesorio se mueven bajo carga.

La declaración de conformidad de la UE está disponible en cmcpro.com.

Normas y certificaciones

[1] Pruebas de resistencia de la polea realizadas utilizando el CAPTO Becket como punto de fijación de la polea.

Responsabilidad

Estas instrucciones explican el uso correcto de su equipo. Los símbolos de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con el uso de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Usted es responsable de prestar atención a cada advertencia y de utilizar su equipo correctamente. Cualquier uso incorrecto de este equipo creará peligros adicionales. Este producto sólo debe ser utilizado por una persona formada y competente en su uso seguro.

Póngase en contacto con CMC si tiene alguna pregunta o dificultad para comprender estas instrucciones. Consulte cmcpro.com para obtener actualizaciones e información adicional.

La información del usuario se proporcionará al usuario del producto. La norma NFPA 1983, incorporada a la edición 2022 de la norma NFPA 2500, recomienda separar la Información para el usuario del equipo y conservar la información en un registro permanente. La norma también recomienda hacer una copia de la Información para el usuario y guardarla con el equipo y que se consulte la información antes y después de cada uso. Se puede encontrar información adicional relativa a los equipos de seguridad para la vida en NFPA 1500, y NFPA 1858 y NFPA 1983, incorporados en la edición 2022 de la NFPA 2500. Este documento debe ser proporcionado al usuario por el distribuidor en el idioma del país respectivo y debe conservarse con el equipo mientras esté en uso. Respete la normativa nacional pertinente.

Antes de utilizar este equipo, debe disponer de un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pudiera surgir así como estar en buen estado físico y médico y ser capaz de controlar su propia seguridad y las situaciones de emergencia. Compruebe el equipo antes y después de utilizarlo. No se realizarán alteraciones ni adiciones al equipo sin el consentimiento por escrito del fabricante. El usuario debe asegurarse de que, en caso de caída en el sistema EPI, el rescate pueda realizarse de forma inmediata, eficaz y segura. La suspensión inmóvil en un arnés puede causar lesiones graves o la muerte.

Aunque el CAPTO está diseñado para deslizarse en situaciones de sobrecarga, situaciones imprevistas o no probadas, condiciones ambientales u otros factores podrían impedir el deslizamiento. En estos casos, las cargas totales aplicadas no deben superar las 2500 lbf (11kN) para evitar daños en el CAPTO, la cuerda u otros componentes del sistema. CMC recomienda el uso de un ejecutor u otro dispositivo de detección de carga en escenarios de entrenamiento para comprender mejor estos límites.

3. NOMENCLATURA

(A) Placa lateral móvil (B) Botón de liberación de la placa lateral (C) Pestillo de la placa lateral (D) Leva (E) Ranurado de compresión (pinza) de la cuerda (F) Guía trasera de cuerda (G) Guía delantera de cuerda (H) Polea (I) Punto de conexión (Becket) (J) Eje hueco para cordón accesorio (K) Ancla/extremo de carga

4. INSPECCIÓN, PUNTOS A VERIFICAR

Inspección

La seguridad del usuario depende de la integridad del equipo. Los equipos deben inspeccionarse minuciosamente antes de su puesta en servicio y antes y después de cada uso. Además, se requiere una inspección periódica detallada, realizada por una persona competente, al menos cada 12 meses (dependiendo de la normativa vigente, y de las condiciones de uso). Siga los procedimientos de inspección disponibles en cmcpro.com. Registre y guarde los resultados de la inspección en la Bitácora de comprobación de la inspección. Si el equipo no supera la inspección, debe retirarse del servicio y marcarse en consecuencia o destruirse para evitar que se siga utilizando.

Antes y después de cada uso

Realice las comprobaciones que se indican a continuación para asegurarse de que el equipo está en condiciones de servicio y funciona con normalidad antes de utilizarlo:

- Confirme que el dispositivo funciona correctamente.
- Verificar la presencia y legibilidad de las marcas del producto.
- Compruebe que no haya desgaste excesivo ni indicios de daños como deformación, corrosión, bordes afilados, grietas o rebabas. Las pequeñas muescas o puntos afilados pueden alisarse con fibra de lija fina.
- Compruebe la presencia de suciedad u objetos extraños que puedan afectar o impedir el funcionamiento normal, como arenilla, arena, piedras y escombros.
- Compruebe si la placa lateral presenta deformaciones o un juego excesivo.
- Compruebe el movimiento de la leva y la eficacia de su muelle.
- Compruebe si las ranuras de la leva están excesivamente desgastadas.
- Confirme que la polea funciona y gira libremente alrededor de su eje.

Durante el uso

- Confirme que todas las piezas del equipo estén correctamente colocadas entre sí.
- Supervise el estado del dispositivo y sus conexiones con otros equipos del sistema.
- No permita que nada interfiera en el funcionamiento del dispositivo o de sus componentes.
- Mantenga los objetos extraños fuera del dispositivo.
- Evalúe las condiciones ambientales. Los entornos húmedos o helados pueden alterar el comportamiento del equipo. El rendimiento puede variar en función del estado de la cuerda (antigüedad, desgaste, barro, humedad, hielo).
- Reduzca el riesgo de carga dinámica de choque minimizando la holgura entre el dispositivo y la carga/anclaje.

Jubilación

CMC no especifica una fecha de caducidad para el hardware porque la vida útil depende en gran medida de cómo y dónde se utilice. El tipo de uso, la intensidad de uso y el entorno de uso son factores que determinan la capacidad de servicio del equipo. Un solo acontecimiento excepcional puede ser causa de retirada tras un solo uso, como la exposición a bordes afilados, temperaturas extremas, productos químicos o entornos agresivos.

Un producto debe retirarse inmediatamente del servicio cuando:

- No pasa la inspección.
- No funciona correctamente.
- Tiene marcas de producto ilegibles.
- Presenta signos de daños o desgaste excesivo.
- Ha sido sometido a un acontecimiento importante, como cargas dinámicas de choque, caídas o un uso anormal.
- Se ha expuesto a reactivos químicos agresivos.
- Tiene un historial de uso desconocido.
- Tiene alguna duda sobre su estado o fiabilidad.
- Cuando quede obsoleto debido a cambios en la legislación, las normas, la técnica o la incompatibilidad con otros equipos.

El equipo retirado no deberá utilizarse de nuevo hasta que una persona competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo. Si el producto debe retirarse, retírelo del servicio y márquelo en consecuencia o destrúyalo para impedir que vuelva a utilizarse.

Transporte y almacenamiento

Durante el uso, portación, almacenamiento y transporte, mantenga el equipo alejado de ácidos, álcalis, óxido y productos químicos fuertes. No exponga el equipo a llamas ni a altas temperaturas. Guárdelo en un lugar fresco y seco. Asegúrese de que el equipo está protegido de impactos externos, bordes afilados, vibraciones excesivas, temperaturas extremas, reactivos químicos y radiación ultravioleta.

Limpie y seque este equipo después de cada uso para eliminar el polvo, los residuos y la humedad. Utilice agua limpia y fresca para eliminar cualquier resto de suciedad o residuos. No utilice un lavador a presión para limpiar el aparato. Si el aparato se moja por el uso o la limpieza, deje que se seque al aire a temperaturas entre 10° C y 30° C, manténgalo alejado del calor directo.

Después de utilizar CAPTO en ambientes sucios o polvorientos, puede ser necesario limpiar y lubricar el mecanismo de cierre para mantener su correcto funcionamiento. Para la limpieza, utilice un aplicador con algodón empapado en alcohol isopropílico para eliminar la suciedad o el polvo de las superficies del botón de liberación de la placa lateral, el pestillo de la placa lateral y los pasadores de bloqueo, tal como se resalta en las ilustraciones.

Garantía y reparaciones

Si su producto tiene un defecto debido a la mano de obra o los materiales, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en info@cmcpro.com para obtener información y servicio de garantía. La garantía de CMC no cubre los daños causados por un cuidado inadecuado, un uso incorrecto, alteraciones y modificaciones, daños accidentales o la descomposición natural del material con el uso y el tiempo prolongados. El equipo no debe modificarse en modo alguno ni alterarse para acoplar piezas adicionales sin la recomendación escrita del fabricante. Si se modifican o retiran componentes originales del producto, sus aspectos de seguridad pueden verse restringidos. Todos los trabajos de reparación deberán ser realizados por el fabricante. Cualquier otro trabajo o modificación anula la garantía y exime a CMC de toda responsabilidad como fabricante.

5. COMPATIBILIDAD

Compruebe que este producto es compatible con los demás dispositivos y accesorios del sistema y que sus aplicaciones previstas cumplen las normas vigentes. Los dispositivos y accesorios utilizados con este producto deben cumplir los requisitos normativos de su jurisdicción y/o país, y proporcionar una interacción segura y funcional.

Al combinar este producto con otros dispositivos, accesorios o equipos y/o utilizarlo en un sistema de rescate/prevención de caídas, los usuarios deben comprender las instrucciones de todos los componentes antes de su uso y cumplirlas para garantizar que los aspectos de seguridad de estos elementos no interfieran entre sí.

Pueden surgir peligros y la funcionalidad puede verse comprometida al combinar otros dispositivos, equipos o accesorios con este producto en el que la función segura de cualquier elemento se vea afectada o interfiera con la función segura de otro. El usuario asume toda la responsabilidad por el uso no estándar o los componentes añadidos. Póngase en contacto con CMC si no está seguro de la compatibilidad de su equipo.

Cuerda

Utilice únicamente los diámetros y tipos de cuerda sintética recomendados. Los distintos tipos de cuerdas de trabajo pueden modificar las características y el funcionamiento seguro del dispositivo. El rendimiento de la compresión del CAPTO a la cuerda puede verse afectado por diversos parámetros como el diámetro, la construcción, el desgaste y el tratamiento de la superficie de la cuerda, así como por otras variables como cuerdas heladas, con lodo, mojadas o sucias.

En función de la normativa aplicable, el equipo sólo puede utilizarse con los tipos de cuerda que figuran en la tabla de normas y certificaciones anterior.

Para las certificaciones EN 12841:2006/B y EN 567:2013, se han utilizado las siguientes cuerdas:

- Teufelberger Fiber Rope Corp, KMIII, 10,5 mm y 11 mm

ADVERTENCIA: No utilizar en cables metálicos o trenzados (tendidos).

Conectores

Al instalar los mosquetones en el punto de conexión (Becket), es aconsejable orientar el mosquetón de forma que la parte más ancha quede en contacto con

el dispositivo. Para minimizar la carga tri-direccional, asegúrese de que el mosquetón está alineado con la cuerda y el dispositivo.

Los conectores con radios internos estrechos y/o ángulos agudos pueden aumentar la carga en los bordes del mosquetón y pueden reducir la resistencia o causar daños al mosquetón o al CAPTO. Es preferible utilizar mosquetones de aluminio con el CAPTO. No se recomienda el uso de conectores de acero o acero inoxidable, especialmente aquellos con radios internos estrechos o ángulos agudos, en el mosquetón.

- Uso EN 12841/B: Mosquetones EN 362 Clase B.
- Uso NFPA 2500 (2022 ED): Mosquetones de uso técnico o general.

Anclas

Es esencial que el dispositivo y los puntos de anclaje estén siempre correctamente situados por encima del usuario, y que el trabajo se organice de forma que se minimice el riesgo de caída desde una altura. Asegúrese siempre de que haya espacio suficiente para evitar impactos con el suelo u otros obstáculos en caso de caída.

Para la norma EN 12841/B, utilice únicamente puntos de anclaje que cumplan la norma EN 795 (resistencia mínima de 12 kN o 18 kN para anclajes no metálicos) que no tengan bordes afilados.

Arneses

Este producto es compatible con los arnés de trabajo (EN 813, EN 361) cuando se utilizan de conformidad con la norma EN 12841 y con los arnés de montañismo (EN 12277) cuando se utilizan de conformidad con las normas EN 567 y EN 12278.

Conexión de Cabo de cuerda (EN12841)

De conformidad con la norma EN 12841:2006/B, el dispositivo puede conectarse al arnés mediante un punto de enganche EN 813 en el arnés, un elemento de amarre EN 354 y conectores EN 362. La longitud total de la conexión deberá ser inferior a 1 metro, y es imperativo garantizar que el dispositivo permanezca al alcance del usuario en extensión completa.

6. USO DEL PRODUCTO

Abrir y cerrar la placa lateral

Para abrir CAPTO, accione el botón de liberación de la placa lateral dos veces consecutivas. Esto liberará la placa lateral y permitirá que se abra completamente.

Para cerrar CAPTO, empuje la placa lateral hasta su posición cerrada. El pestillo debe emitir dos chasquidos audibles al cerrarse la placa lateral.

Instalación y desmontaje

Instalación:

- Abra la placa lateral accionando dos veces el botón de liberación de la placa lateral como se ha descrito anteriormente.
- Sujete el CAPTO con una mano y utilice la otra para tensar ligeramente la cuerda anfitriona (si no está ya en tensión).
- Empuje el CAPTO contra la cuerda mientras lo desplaza a lo largo de la misma. Esto ayudará a guiar la cuerda a su sitio. Siga la trayectoria de la cuerda indicada por las marcas del producto y las ilustraciones del manual.
- Cuando sea necesario, abra completamente la placa lateral con el pulgar de la mano que sujeta el CAPTO. De este modo, la leva quedará completamente apartada para la instalación de la cuerda.
- Cierre el CAPTO girando la placa lateral hasta la posición de cierre descrita anteriormente. Escuche dos "clics" audibles y compruebe visualmente que la placa lateral está completamente cerrada.
- Prueba de funcionamiento CAPTO para confirmar que la cuerda está correctamente instalada y que el dispositivo funciona correctamente. Utilice siempre un sistema de seguridad de reserva cuando realice esta prueba.

Desmontaje:

- Retire cualquier carga que pueda estar actuando sobre CAPTO.
- Empuje CAPTO unos centímetros hacia el anclaje / carga para desenganchar la leva.
- Abra la placa lateral accionando dos veces el botón de liberación de la placa lateral. Cuando la placa lateral está completamente abierta, también aleja la leva de la cuerda para facilitar su extracción.
- Retire el CAPTO de la línea de trabajo, quitando la cuerda de la polea si es necesario.

ADVERTENCIAS:

- No cargue CAPTO a menos que la placa lateral esté completamente cerrada y el botón de liberación de la placa lateral haya vuelto a la posición inferior. **6A.**
- No intente soltar la leva mientras el aparato esté bajo carga.
- Si la leva está enganchada, no intente separarla de la cuerda con la placa lateral. En su lugar, desenganche la leva moviendo el CAPTO unos centímetros hacia el anclaje/la carga.
- CAPTO no se asegura la cuerda cuando la leva se mantiene abierta manualmente.
- Asegúrese de que la cuerda sigue la trayectoria indicada por las marcas láser y las ilustraciones. **6B.**
- Asegúrese de que la cuerda no pasa por encima de la guía de cuerda trasera.
- No cargue el CAPTO como un carrito de línea alta. No está diseñado para soportar una carga perpendicular cuando se coloca en una línea tensada. **6C.**
- No instale el cable directamente desde la pinza de la cuerda en el carril interior de la polea. **6D.**
- La instalación de la cuerda a través de la pinza y alrededor del exterior de la polea permitirá la captura del avance en un arrastre 1:1. El uso de esta configuración debe limitarse a la recogida de cuerda floja. CAPTO no está diseñada para ser utilizada como polea de captura de progreso. **6D.**

Uso en el acarreo o arrastre

El CAPTO está diseñado para funcionar como una polea con elemento de amarre mecánico (PRG) por sus siglas en inglés, en sistemas de arrastre. En esta configuración, CAPTO trabaja en combinación con un dispositivo de captura de progreso (PCD), como un dispositivo de aseguramiento / rapel o un descensor autofrenante como el CMC CLUTCH de Harken Industrial™. Instale el CAPTO en una posición fija en la línea de trabajo entre el PCD y la carga, y utilice la polea y el punto de conexión (Becket) integrados para añadir la ventaja mecánica deseada.

Sistema de ventaja mecánica 3:1

Abra el CAPTO como se ha descrito anteriormente e instálelo en la línea de carga que va al PCD. Tome el extremo de la cuerda que sale del PCD y páselo alrededor de la polea CAPTO en la dirección indicada en las marcas láser y mostrada en las ilustraciones. Asegúrese de que la placa lateral está completamente cerrada antes de cargar el sistema y transportar con esta configuración Z-Rig / 3:1.

Sistema de ventaja mecánica 5:1

Para pasar de un sistema de ventaja mecánica de 3:1 a uno de 5:1, utilice conectores adecuados para fijar una polea al lado PCD del sistema y otra polea a la polea CAPTO. Tome la parte trasera de la cuerda que sale de la polea CAPTO y páselo por las poleas adicionales. Asegúrese de orientar las poleas en línea con la cuerda. Las poleas giratorias se recomiendan para este propósito, pero no son necesarias.
Se pueden construir varios sistemas de ventaja mecánica adicionales utilizando la polea y el punto de conexión (Becket) integrado de CAPTO.

Reajustar el sistema

Para reajustar el sistema de acarreo, libere la tensión de la cuerda de arrastre y empuje el CAPTO hacia la carga. El (Becket) proporciona un punto de agarre útil para reajustar el dispositivo a la posición deseada. La instalación de un cordón accesorio opcional también puede proporcionar un lugar desde el que tirar/ reajustar el CAPTO.

Para recoger el sistema de arrastre, afloje la cuerda de arrastre y empuje el CAPTO unos centímetros hacia la carga para liberar la leva. Utilice un pulgar en la empuñadura de la leva para mantenerla abierta y deslice CAPTO hacia el PCD.

Uso en ascensos

El uso de CAPTO en esta aplicación permite ascender por una cuerda de acuerdo con las normas EN567, EN12841/B y NFPA 2500 Rope Grab / Ascender. Cuando la línea de anclaje ajustable está cargada con todo el peso del usuario, se convierte en una línea de trabajo. Se debe utilizar una línea de seguridad con un dispositivo de seguridad (EN12841 Tipo A) para una seguridad óptima del usuario.

Para instalar el CAPTO en la línea de trabajo, consulte la sección anterior Instalación y extracción. Cuando utilice el CAPTO como dispositivo de ascenso, conecte un elemento de amarre al mosquetón del CAPTO utilizando un conector compatible. Conecte el equipo de ascenso personal adicional según sea necesario, como un estribo para el pie. Realice una prueba de funcionamiento del CAPTO para confirmar que la cuerda está correctamente instalada y que el dispositivo funciona correctamente. Utilice siempre un sistema de seguridad de respaldo cuando realice esta prueba.

Para desmontar el CAPTO, consulte la sección anterior Instalación y desmontaje. El uso de un

cordón atado al gancho del CAPTO crea un sistema de retención para evitar que se caiga el dispositivo. La técnica para guardar el CAPTO en un bucle de engranaje del arnés puede variar en función del tipo de conector que se utilice. El diámetro del punto de conexión (Becket) del CAPTO puede impedir que gire alrededor de la espina de los mosquetones en forma de "D". En la mayoría de los casos, el mosquetón puede pasar por encima del gatillo del mosquetón para colgar de forma natural cuando se engancha a un bucle de cambio. Si se utilizan mosquetones con gatillo ANSI, se recomienda utilizar un mosquetón ovalado para permitir la rotación del mosquetón a lo largo de la espina del mosquetón. En este caso, también es mejor enganchar primero el mosquetón en el CAPTO antes de enganchar equipo adicional, como un elemento de amarre y/o un estribo para el pie.

Uso

Para desplazar el CAPTO hacia el anclaje durante el ascenso personal, empuje / tire del dispositivo para deslizarlo a lo largo de la línea de trabajo. Para progresar hacia arriba, utilice el CAPTO junto con un PCD, como un bloqueador ventral o un descensor autofrenante. Extreme las precauciones al acercarse a nudos, anclajes o anclajes intermedios. Mantenga el dispositivo en o por encima del punto de conexión del usuario para eliminar la posibilidad de caídas con un factor de caída superior a 1.

Para liberar la leva con el fin de descender por la cuerda, comience por retirar cualquier carga que actúe sobre la polea y el becket. Empuje el CAPTO unos centímetros hacia el anclaje/carga para desenganchar la leva. Utilice un pulgar en las características del agarre de la leva para girar la leva alejándola de la cuerda como se muestra en las ilustraciones. Deslice el CAPTO a lo largo de la cuerda mientras mantiene la leva abierta. Retire el pulgar para permitir que la leva vuelva a engancharse en el punto deseado de la cuerda.
ADVERTENCIAS: No intente soltar la leva mientras el aparato esté bajo carga. CAPTO no se asegura la cuerda cuando la leva se mantiene abierta manualmente.

Uso en un sistema RAD

CAPTO puede utilizarse en combinación con un descensor autofrenante para crear un sistema de ascenso/descenso rápido (RAD). Un sistema RAD añade una ventaja mecánica y se recomienda para ascensos con cargas más pesadas, un peso de cola significativo o ascensos cortos que requieran transiciones eficientes entre el ascenso y el descenso.

Para construir un Sistema RAD, comience instalando y probando el funcionamiento del descensor autofrenante elegido. Abra la placa lateral CAPTO y colóquela en la línea de trabajo entre el descensor y el anclaje. Pase la cola de cuerda del descensor alrededor de la polea CAPTO de acuerdo con las marcas láser. Esto crea una ventaja mecánica de 3:1 cuando lo acciona el escalador.

Cierre la placa lateral CAPTO y pruebe el funcionamiento del dispositivo. Conecte el equipo adicional a la polea CAPTO según sea necesario, como un elemento de amarre y un pedal o estribo. Progrese hacia arriba empujando el CAPTO hacia el anclaje y luego presionando el estribo para pies mientras tira hacia abajo de la cola de cuerda que sale de la polea del CAPTO.

El descenso puede realizarse descendiendo con CAPTO como se ha descrito anteriormente o retirando CAPTO de la línea de trabajo y accionando el descensor autofrenante.

Utilice siempre un juego de dos cuerdas, principal y de respaldo, cuando ascienda y descienda por sistemas de cuerdas. Este dispositivo sólo está destinado a ser utilizado como medio de progresión en una cuerda y no está diseñado para funcionar en un sistema anticaídas.

Uso como polea

La función principal de la polea CAPTO es ayudar en la construcción de sistemas de ventaja mecánica. También se puede utilizar como polea independiente utilizando el cáncamo CAPTO como punto de fijación de la polea. Consulte la ilustración asociada para conocer el método de fijación y la orientación de la polea.

La resistencia nominal de la polea CAPTO sólo es válida cuando se utiliza el punto de conexión (Becket) como punto de fijación de la polea. Si la polea CAPTO se utiliza como punto de fijación en lugar del Becket, no se aplica el MBS indicado. Además, esta configuración limita la cantidad de fuerza que se puede aplicar a la polea, ya que la pinza CAPTO está diseñada para deslizarse sobre la cuerda cuando está sobrecargada (por ejemplo, cuando se aplican más de 4 kN a la polea o a al becket). Para un funcionamiento seguro de la CAPTO y sus componentes, no bloquee la polea de tracción con un nudo de tope ni impida de ninguna otra forma que el dispositivo se deslice sobre la cuerda.

Accesorio Lazo de fijación (cordón)

CAPTO tiene un eje hueco de leva (3,96 mm de diámetro) que permite la fijación de un lazo de cordón accesorio o un grillete blando. El lazo accesorio puede utilizarse para fijar conectores para reajustar sistemas de ventaja mecánica o para guardar el CAPTO en un arnés, bucle de equipo o porta-equipos. No debe considerarse un punto de fijación de soporte vital o de carga nominal.

Es importante que la longitud del lazo accesorio sea lo suficientemente pequeña para que no pueda pasar por detrás de la leva y provocar que ésta se mantenga abierta. Controle el lazo accesorio cuando lo utilice para asegurarse de que no se introduce en la leva. Un lazo accesorio de cualquier tamaño podría interferir con el funcionamiento de la leva o de la placa lateral. No cierre la placa lateral con el lazo accesorio dentro. Coloque un lazo accesorio bajo su propia responsabilidad.

7. REGISTROS DE EQUIPOS

Registre los resultados de su inspección periódica detallada utilizando los procedimientos y formularios (Bitácoras) de inspección de EPI disponibles en cmcpro.com o la tabla de muestra proporcionada en esta sección. La información relevante incluye: tipo, modelo, información de contacto del fabricante, número de serie o número individual, problemas, comentarios, nombre y firma del inspector y fechas clave, incluida la de fabricación, compra, primer uso y próxima inspección periódica. Si el equipo no supera la inspección, debe retirarse del servicio y marcarse en consecuencia o destruirse para evitar que se siga utilizando.

8. INFORMACIÓN ADICIONAL

Declaración de conformidad

CMC Rescue, Inc. declara que este artículo cumple los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de la normativa de la UE. La Declaración de conformidad original puede descargarse en el siguiente sitio web: cmcpro.com.

FR

AVERTISSEMENT

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont intrinsèquement dangereuses. Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions. Avant d'utiliser ce matériel, vous devez

- Lire et comprendre le mode d'emploi, les étiquettes et les avertissements.
- Familiarisez-vous avec ses capacités et ses limites.
- Obtenir une formation spécifique sur son utilisation correcte.
- Comprendre et accepter les risques encourus.

LE NON-RESPECT DE L'UN DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

Pour obtenir des informations sur les performances de l'appareil lors de l'utilisation d'autres cordes de sécurité, veuillez contacter CMC ou consulter la section technique du CAPTO sur cmcpro.com.

1. TRAÇABILITÉ ET MARQUAGE

(A) Nom du produit (B) Shéma du cheminement de la corde (C) Ouverture à double action (D) Cheminement de corde incorrect (E) Diamètre de la corde et ancrage/côté de la charge (F) Avis spécial ou précaution (G) Chargement de la poulie/sens de fonvtionnement (H) Fabriqué aux États-Unis (I) Marque et informations de l'organisme de certification NFPA (J) Marquages standards (K) Marquage CE et numéro de l'organisme contrôlant la production de cet équipement de protection individuelle (L) Fabricant et adresse de contact (M) Identification du modèle : 336011 (N) Numéro individuel (O) Résistance de la poulie (P) Lire attentivement le mode d'emploi :

2. CHAMP D'APPLICATION

Introduction

CAPTO est un dispositif intuitif qui réduit le temps et l'équipement nécessaires pour le hissage de charges, l'ascension et les tâches connexes. Doté d'un système de bloquage, d'une poulie , le CAPTO permet d'installer rapidement des systèmes de démultiplication de force sans avoir à utiliser de prusiks ou à attacher de multiples composants.

L'innovante came à gorge en V du CAPTO est destinée à maintenir une charge de sauvetage pour deux personnes sans endommager la corde. Contrairement aux dispositifs dentés, la came à gorge en V est conçue pour dissiper l'énergie dans les situations de surcharge en glissant sur la corde. Visitez le site Web de CMC pour obtenir des données sur les performances de glissement du CAPTO sur une gamme de cordes industrielles dans de multiples configurations de traction.

La came à gorge en V s'installe rapidement et facilement sur les cordes tendues et non tendues. Elle se libère en douceur, même après un glissement, remontant le long de la corde avec un minimum de frottement et s'engageant à nouveau avec facilité. Une boucle accessoire peut être installée dans l'axe creux de la came CAPTO pour permettre le réarmement à distance des système de moufflage et un rangement ergonomique sur un harnais ou un porte-matériel.

Le châssis CAPTO est équipé d'une poulie à roulement à aiguilles à haut rendement et d'une béquille intégrée. La came et la poulie sont immédiatement accessibles lorsque la plaque latérale est ouverte, ce qui permet d'installer des systèmes de traction 3:1 en un seul mouvement. La corde peut être installée et enlevée sans se détacher de la poulie. En tant que point d'ancrageindépendant, le bec est idéal pour connecter les composants du système de démultiplication ou l'équipement personnel d'ascension tel que les longes, les systèmes de rétention, les étriers et les boucles pour les pieds.

Applications

Le CAPTO ne doit pas être utilisé en dehors de ses limites ou à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.

Cet équipement est un équipement de protection individuelle (EPI) utilisé pour la prévention des chutes pendant le travail et le sauvetage. Ce produit répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425 sur les équipements de protection individuelle uniquement lorsqu'il est utilisé comme dispositif d'ajustement de corde de type B (EN12841), comme grappin/ ascenseur de corde (EN567 & NFPA 2500), et comme poulie (EN 12278 & NFPA 2500).

Lorsqu'il est utilisé comme dispositif de réglage de la corde dans les systèmes d'accès par corde (EN 12841/B), le dispositif agit comme un ascenseur de ligne de travail et peut être utilisé pour le positionnement de travail dans les systèmes d'accès par corde et pour la restriction de la course (retenue). Lorsqu'il est utilisé comme bloqueur de corde (EN 567 & NFPA 2500), le dispositif s'agrippe sous charge dans une direction et se déplace librement dans la direction opposée lorsqu'il est attaché à une corde d'un diamètre approprié.

Lorsqu'il est utilisé comme poulie (EN12278 & NFPA 2500), le dispositif peut être utilisé pour relier un câble (conformément à EN 892 et EN 1891) ou une corde accessoire (conformément à EN 564) à un connecteur (conformément à EN 12275) afin de réduire la friction lorsque le câble ou la corde accessoire se déplace sous charge.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site cmcpro.com.

Normes et certifications

[1] Test de résistance de la poulie effectué en utilisant l'ancrage du CAPTO comme point d'ancrage de la poulie

Responsabilité

Ces instructions expliquent comment utiliser correctement votre appareil. Les symboles d'avertissement vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de les décrire tous. Il est de votre responsabilité de tenir compte de chaque avertissement et d'utiliser votre équipement correctement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement entraînera des dangers supplémentaires. Ce produit ne doit être utilisé que par une personne formée et compétente pour l'utiliser en toute sécurité.

Contactez CMC si vous avez des questions ou des difficultés à comprendre ces instructions. Consultez le site cmcpro.com pour obtenir des mises à jour et des informations supplémentaires.

Les informations destinées à l'utilisateur doivent être fournies à l'utilisateur du produit. La norme NFPA 1983, incorporée dans l'édition 2022 de la norme NFPA 2500, recommande de séparer les informations destinées à l'utilisateur de l'équipement et de conserver ces informations dans un dossier permanent. La norme recommande également de faire une copie des informations destinées à l'utilisateur pour les conserver avec l'équipement et de se référer à ces informations avant et après chaque utilisation. Des informations supplémentaires concernant les équipements de sécurité des personnes sont disponibles dans les normes NFPA 1500, NFPA 1858 et NFPA 1983, incorporées dans l'édition 2022 de la norme NFPA 2500. Ce document doit être fourni à l'utilisateur par le revendeur dans la langue du pays concerné et doit être conservé avec l'équipement pendant son utilisation. Respecter les réglementations nationales en vigueur.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez disposer d'un plan de sauvetage pour faire face à toute urgence qui pourrait survenir et être médicalement apte à contrôler votre propre sécurité et les situations d'urgence. Vérifiez l'équipement avant et après son utilisation. Aucune modification ni aucun ajout ne doit être apporté à l'équipement sans l'accord écrit du fabricant. L'utilisateur doit s'assurer qu'en cas de chute dans le système d'EPI, le sauvetage peut avoir lieu immédiatement, efficacement et en toute sécurité. La suspension immobile dans un harnais peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Bien que le CAPTO soit conçu pour glisser dans des situations de surcharge, des scénarios imprévus ou non testés, des conditions environnementales ou d'autres facteurs peuvent empêcher le glissement. Dans ces cas, la charge totale appliquée ne doit pas dépasser 11kN (2500 lbf) afin d'éviter d'endommager le CAPTO, le câble ou d'autres composants du système. Le CMC recommande l'utilisation d'un dispositif d'exécution ou d'un autre dispositif de détection de charge dans les scénarios de formation afin de mieux comprendre ces limites.

3. NOMENCLATURE

(A) Plaque latérale mobile (B) Bouton de déverrouillage de la plaque latérale (C) Loquet de la plaque latérale (D) Came (E) Poignée de la came (F) Guide de câble arrière (G) Guide de câble avant (H) Poulie (I) Becket (J) Attache de boucle d'accessoire (K) Ancre/ extrémité de charge

4. INSPECTION, POINTS À VÉRIFIER

L'inspection

La sécurité des utilisateurs dépend de l'intégrité de l'équipement. L'équipement doit être inspecté minutieusement avant d'être mis en service et avant et après chaque utilisation. En outre, une inspection périodique détaillée, effectuée par une personne compétente, est requise au moins tous les 12 mois (en fonction des réglementations en vigueur et des conditions d'utilisation). Suivez les procédures d'inspection disponibles sur cmcpro.com. Enregistrez et conservez les résultats de l'inspection dans la liste de contrôle de l'inspection. Si l'équipement échoue à l'inspection, il doit être mis hors service et marqué en conséquence ou détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

Avant et après chaque utilisation

Effectuez les contrôles énumérés ci-dessous pour vous assurer que l'équipement est en état de marche et fonctionne normalement avant de l'utiliser :

- Confirmer que l'appareil fonctionne correctement.
- Vérifier la présence et la lisibilité des marquages du produit.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'usure excessive ou d'indications de dommages tels que déformation, corrosion, arêtes vives, fissures ou bavures. Les petites entailles ou les endroits pointus peuvent être lissés à l'aide d'une toile émeri.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de saletés ou de corps étrangers susceptibles d'affecter ou d'empêcher le fonctionnement normal de l'appareil, tels que des gravillons, du sable, des pierres et des débris.
- Vérifier que la plaque latérale n'est pas déformée ou ne présente pas de jeu excessif.
- Vérifier le mouvement de la came et l'efficacité de son ressort.
- Vérifier que les rainures des cames ne présentent pas d'usure excessive.
- Confirmer que la poulie est fonctionnelle et qu'elle tourne librement autour de son axe.

Pendant l'utilisation

- Confirmer que tous les équipements sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres.
- Surveiller l'état de l'appareil et ses connexions avec d'autres équipements du système.
- Ne laissez rien perturber le fonctionnement de l'appareil ou de ses composants.
- Ne laissez pas d'objets étrangers entrer dans l'appareil.
- Évaluez les conditions environnementales. Les environnements humides ou glacés peuvent modifier le comportement de l'équipement. Les performances peuvent varier en fonction de l'état de la corde (âge, usure, boue, humidité, glace).
- Réduire les risques de chocs en minimisant le jeu entre l'appareil et la charge ou l'ancrage.

Mise hors service

CMC ne fixe pas de date d'expiration pour ce matériel car sa durée de vie dépend fortement de la manière dont il est utilisé et de l'endroit où il est utilisé. Le type d'utilisation, l'intensité de l'utilisation et l'environnement d'utilisation sont autant de facteurs qui déterminent l'aptitude au service du matériel. Un seul événement exceptionnel peut justifier la mise hors service après une seule utilisation, comme l'exposition à des arêtes vives, à des températures extrêmes, à des produits chimiques ou à des environnements hostiles.

Un produit doit être immédiatement retiré du service lorsque :

- Il ne passe pas l'inspection.
- Il ne fonctionne pas correctement.
- Il porte des marques de produit illisibles.
- Il présente des signes de détérioration ou d'usure excessive.
- Il a été soumis à un événement majeur tel que des chocs, des chutes ou une utilisation anormale.
- Il a été exposé à des réactifs chimiques agressifs.
- Son historique d'utilisation est inconnu.
- Vous avez des doutes sur son état ou sa fiabilité.
- Lorsqu'il devient obsolète en raison de modifications de la législation, des normes, de la technique ou de l'incompatibilité avec d'autres équipements.

L'équipement mis hors service ne doit pas être réutilisé tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé par écrit qu'il peut l'être. Si le produit doit être mis hors service, il faut le retirer du service et le marquer en conséquence ou le détruire pour empêcher toute nouvelle utilisation.

Portage, stockage et transport

Lors de l'utilisation, du portage, du stockage et du transport, l'appareil doit être tenu à l'écart des acides, des alcalis, de la rouille et des produits chimiques puissants. N'exposez pas l'appareil à des flammes ou à des températures élevées. Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec. Veillez à ce que l'appareil soit protégé des chocs externes, des arêtes vives, des vibrations excessives, des températures extrêmes, des réactifs chimiques et des rayons ultraviolets.

Nettoyez et séchez l'appareil après chaque utilisation pour éliminer la poussière, les débris et l'humidité. Utilisez de l'eau propre et fraîche pour éliminer toute saleté ou tout débris. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer l'appareil. Si l'appareil est mouillé lors de l'utilisation ou du nettoyage, laissez-le sécher à l'air à des températures comprises entre 10° C et 30° C, à l'abri de la chaleur directe.

Garantie et réparations

Si votre produit présente un défaut de fabrication ou de matériaux, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle à l'adresse info@cmcpro.com pour obtenir des informations sur la garantie et le service. La garantie de CMC ne couvre pas les dommages causés par un mauvais entretien, une mauvaise utilisation, des altérations et des modifications, des dommages accidentels ou la dégradation naturelle des matériaux au cours d'une utilisation prolongée et dans le temps. L'équipement ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit ou altéré pour y fixer des pièces supplémentaires sans la recommandation écrite du fabricant. Si des composants d'origine sont modifiés ou retirés du produit, les aspects de sécurité peuvent être restreints. Tous les travaux de réparation doivent être effectués par le fabricant. Tout autre travail ou modification annule la garantie et dégage CMC de toute responsabilité en tant que fabricant.

5. COMPATIBILITÉ

Vérifiez que ce produit est compatible avec les autres équipements du système et que les applications prévues sont conformes aux normes en vigueur. L'équipement utilisé avec ce produit doit répondre aux exigences réglementaires de votre juridiction et/ou pays, et assurer une interaction sûre et fonctionnelle.

Lorsque ce produit est combiné à d'autres équipements et/ou utilisé dans un système de sauvetage/prévention des chutes, les utilisateurs doivent comprendre les instructions de tous les composants avant l'utilisation et s'y conformer afin de s'assurer que les aspects de sécurité de ces éléments n'interfèrent pas entre eux.

La combinaison d'autres équipements avec ce produit peut présenter un danger et compromettre la fonctionnalité, dans la mesure où le bon fonctionnement d'un élément est affecté par ou interfère avec le bon fonctionnement d'un autre. L'utilisateur assume toute responsabilité en cas d'utilisation non standard ou d'ajout de composants. Contactez CMC en cas de doute sur la compatibilité de votre équipement.

Corde

N'utilisez que les diamètres et les types de cordes synthétiques recommandés. Différents types de corde d'ancrage peuvent modifier les caractéristiques et le bon fonctionnement de l'appareil. La performance du bloqueur de corde peut être affectée par divers paramètres tels que le diamètre, la construction, l'usure et le traitement de surface de la corde , ainsi que par d'autres variables telles que les cordes gelées, boueuses, mouillées ou sales.

En fonction des réglementations en vigueur, l'équipement ne peut être utilisé qu'avec les types de cordes répertoriés dans le tableau des normes et certifications ci-dessus.

Pour les certifications EN 12841:2006/B et EN 567:2013, les cordes suivantes ont été utilisées :

- Teufelberger Fiber Rope Corp, KMIII, 10,5 mm et 11 mm

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser sur des câbles métalliques ou des câbles tressés.

Connecteurs

Lors de l'installation des mousquetons dans le becket, il est conseillé d'orienter le mousqueton de manière à ce que la partie la plus large soit en interface avec le dispositif. Pour minimiser le risque croisement de

charge, il faut s'assurer que le mousqueton est aligné avec la corde et le dispositif.

Les connecteurs ayant des rayons internes étroits et/ou des angles aigus peuvent augmenter la charge de bord du bec et réduire la résistance ou endommager le mousqueton ou le CAPTO. Les mousquetons en aluminium sont préférables pour l'utilisation du CAPTO. Les connecteurs en acier ou en acier inoxydable, en particulier ceux qui présentent des rayons internes étroits ou des angles aigus, ne sont pas recommandés pour une utilisation dans le becket.

- Utilisation EN 12841/B : Mousquetons EN 362 Classe B.
- Utilisation NFPA 2500 (2022 ED) : Mousquetons techniques ou à usage général.

Ancrage

Il est essentiel que l'appareil et les points d'ancrage soient toujours correctement placés au-dessus de l'utilisateur et que le travail soit organisé de manière à minimiser le risque de chute de hauteur. Il faut toujours prévoir un espace suffisant pour éviter les chocs avec le sol ou d'autres obstacles en cas de chute.

Pour la norme EN 12841/B, utilisez uniquement des points d'ancrage conformes à la norme EN 795 (résistance minimale de 12kN ou 18kN pour les ancres non métalliques) qui ne présentent pas d'arêtes vives.

Harnais

Ce produit est compatible avec les harnais de travail (EN 813, EN 361) lorsqu'il est utilisé conformément à la norme EN 12841 et avec les harnais d'alpinisme (EN 12277) lorsqu'il est utilisé conformément aux normes EN 567 et EN 12278.

Connexion de la longe (EN12841)

Conformément à la norme EN 12841:2006/B, le dispositif peut être connecté au harnais à l'aide d'un point d'attache EN 813 sur le harnais, d'une longe EN 354 et de connecteurs EN 362. La longueur totale de la connexion doit être inférieure à 1 mètre, et il est impératif de s'assurer que le dispositif reste à portée de main de l'utilisateur en pleine extension.

6. UTILISATION DU PRODUIT

Ouverture et fermeture de la flasque

Pour ouvrir le CAPTO, appuyez deux fois de suite sur le bouton d'ouverture de la flasque latérale. La flasque latérale est ainsi libérée et peut s'ouvrir complètement.

Pour fermer le CAPTO, repoussez la flasque latérale en position fermée. Le loquet doit émettre deux clics sonores lorsque la flasque latérale se referme.

Installation et retrait

Installation :

- Ouvrez la flasque latérale en actionnant deux fois le bouton d'ouverture de la flasque latérale comme décrit précédemment.
- Tenez le CAPTO d'une main et utilisez l'autre main pour exercer une légère tension sur la corde de l'hôte (si cela n'a pas déjà été enseigné).
- Poussez CAPTO contre la corde tout en le déplaçant le long de la corde. Cela permet de guider la corde en place. Suivre la trajectoire de la corde indiquée par les marquages du produit et les illustrations du manuel.
- Si nécessaire, tirez sur la plaque latérale pour l'ouvrir complètement en utilisant le pouce de la main qui tient le CAPTO. La came sera ainsi complètement dégagée pour permettre l'installation de la corde.
- Fermez le CAPTO en faisant pivoter la flasque latérale en position fermée comme décrit ci-dessus. Écoutez les deux "clics" audibles et vérifiez visuellement que la flasque latérale est complètement fermée.
- Le test de fonctionnement du CAPTO permet de confirmer que la corde est correctement installé et que l'appareil fonctionne correctement. Utilisez toujours un système de sécurité de secours lorsque vous effectuez ce test.

Récupération du capto :

- Enlever toute charge qui pourrait agir sur le CAPTO.
- Pousser le CAPTO de quelques centimètres vers l'ancrage/ la charge pour désengager la came.
- Ouvrez la flasque latérale en actionnant deux fois le bouton d'ouverture de la flasque latérale. Lorsque la flaqque latérale est complètement ouverte, elle éloigne également la came de la corde pour faciliter son retrait.
- Détachez le CAPTO de la corde de travail, en retirant la corde de la poulie si nécessaire.

MISES EN GARDE :

- Ne chargez pas le CAPTO si la flasque latérale n'est pas complètement fermée et si le bouton de déverrouillage de la flasque latérale n'est pas revenu en position basse. **6A.**
- Si la came est engagée, n'essayez pas de la retirer de la corde à l'aide de la flasque latérale. Au lieu de cela, désengagez la came en déplaçant CAPTO de quelques centimètres vers l'ancrage/la charge.
- Veillez à ce que le corde suive la trajectoire indiquée par les marquages laser et les illustrations. **6B.**
- Assurez-vous que la corde ne passe pas au-dessus du guide-corde arrière.
- Le CAPTO ne doit pas être utilisé comme chariot de poulie sur une tyrolienne . Il n'est pas conçu pour supporter une charge perpendiculaire lorsqu'il est placé sur une corde tendue. **6C.**
- Ne pas installer la corde directement de la came à la poulie du capto. **6D.**
- L'installation de la corde à travers du système de bloquage et autour de l'extérieur de la poulie permet de capturer le progrès dans une traction 1:1. L'utilisation de cette configuration doit être limitée à la récupération du mou. La CAPTO n'est pas conçu pour être utilisé comme poulie autobloquante. **6D.**

Utilisation pour le transport

CAPTO est conçu pour fonctionner comme un bloquer pour corde avec poulie intégrée (PRG) dans les systèmes de mouflage. Dans cette configuration, CAPTO fonctionne en combinaison avec un dispositif de capture de charge (PCD), tel qu'un dispositif d'assurage / de rappel ou un descendeur à freinage automatique comme le CMC CLUTCH de Harken Industrial™. Installez le CAPTO en position fixe sur la ligne de travail entre le PCD et la charge, et utilisez la poulie et le becquet intégrés pour ajouter l'avantage mécanique souhaité.

Système d'avantages mécaniques 3:1

Ouvrez la CAPTO comme décrit précédemment et installez-la sur la corde de travail allant au système de reprise de charge. Prenez l'excédent de corde venant du PCD et passez-la autour de la poulie du CAPTO dans la direction indiquée par les marquages laser et montrée sur les illustrations. Assurez-vous que la flasque latérale est complètement fermée avant de charger le système et de tirer avec le moufflage 3:1.

Système d'avantage mécanique 5:1

Pour passer d'un système à avantage mécanique 3:1 à un système à avantage mécanique 5:1, utilisez les connecteurs appropriés pour attacher une poulie au côté PCD du système et une autre poulie au béquet du CAPTO. Prenez l'excédent de corde provenant de la poulie du CAPTO et enfilez-la dans les poulies supplémentaires. Veillez à orienter les poulies dans le sens de la corde. Les poulies pivotantes sont recommandées à cette fin, mais ne sont pas obligatoires. Les poulies du CAPTO et les béquilles intégrées permettent de réaliser un certain nombre de systèmes mécaniques supplémentaires.

Réinitialisation du système

Pour réajuster le système de traction, relâchez la tension sur le brin de traction et poussez le CAPTO vers la charge. L'ergot constitue un point d'appui utile pour remettre le dispositif dans la position souhaitée. L'installation d'une boucle accessoire optionnelle peut également fournir un endroit à partir duquel tirer / réarmer le CAPTO.

Pour réduire le système de traction, détendez le brin de traction et poussez CAPTO de quelques centimètres vers la charge pour libérer la came. Utilisez un pouce sur la poignée de la came pour maintenir la came ouverte et faites glisser le CAPTO vers votre système de reprise de charge.

Utilisation par ordre croissant

L'utilisation du CAPTO dans cette application permet de remonter sur une corde conformément aux normes EN567, EN12841/B et NFPA 2500 Rope Grab / Ascender. Lorsque la ligne d'ancrage réglable est chargée par le poids total de l'utilisateur, elle devient une ligne de travail. Une corde de sécurité avec un dispositif antichute (EN12841 Type A) doit être utilisée pour une sécurité optimale de l'utilisateur.

Pour installer le CAPTO sur la corde de travail, reportez-vous à la section précédente sur l'installation et le retrait. Lorsque vous utilisez le CAPTO comme dispositif d'ascension, attachez une longe au bec du CAPTO à l'aide d'un connecteur compatible. Attachez d'autres équipements personnels d'ascension si nécessaire, tels qu'une pédale ou un étrier. Testez le fonctionnement du CAPTO pour confirmer que la corde est correctement installée et que le dispositif fonctionne correctement. Utilisez toujours un système de sécurité de secours lorsque vous effectuez ce test.

Pour retirer le CAPTO, reportez-vous à la section précédente sur l'installation et le retrait. L'utilisation

d'une longe attachée au connecteur CAPTO crée un système de rétention qui empêche la chute du dispositif. La technique de rangement de la CAPTO sur une boucle de harnais peut varier en fonction du type de connecteur utilisé. La largeur du point d'ancrage du CAPTO peut l'empêcher de tourner autour de l'axe des mousquetons en D. Dans la plupart des cas, l'ancrage peut être fixée sur le porte matériel du harnais. Dans la plupart des cas, le mousqueton peut passer par-dessus la porte du mousqueton et pendre naturellement lorsqu'il est accroché à une boucle de harnais. Si l'on utilise des mousquetons à portillon ANSI, il est recommandé d'utiliser un mousqueton ovale pour permettre la rotation du becket le long de la colonne vertébrale. Dans ce cas, il est également préférable d'accrocher d'abord le CAPTO avant d'attacher d'autres équipements tels qu'une longe et/ou une pédale.

Utilisation

Pour déplacer le CAPTO vers l'ancrage lors d'une remontée sur corde, poussez / tirez le dispositif pour le faire glisser le long de la corde de travail. Pour progresser vers le haut, utilisez le CAPTO en conjonction avec un bloqueur de poitrine ou un descendeur auto-freiné. Soyez très prudent lorsque vous approchez des nœuds, des ancrages ou des pontsintermédiaires. Maintenez l'appareil au niveau ou au-dessus du point de connexion de l'utilisateur afin d'éliminer le risque de chute avec un facteur de chute supérieur à 1.

Pour libérer la came afin de descendre une ligne, commencez par supprimer toute charge agissant sur la poulie et le béquille. Poussez le CAPTO de quelques centimètres vers l'ancrage/la charge pour désengager la came. Utilisez le pouce sur les caractéristiques de la poignée de la came pour faire pivoter la came en l'éloignant de la corde, comme indiqué sur les illustrations. Faites glisser le CAPTO le long de la ligne tout en maintenant la came ouverte. Retirez le pouce pour permettre à la came de se réengager à l'endroit souhaité sur le câble.

MISES EN GARDE: N'essayez pas de relâcher la came lorsque l'appareil est en charge. Le CAPTO ne saisit pas la corde lorsque la came est maintenue ouverte manuellement.

Utilisation dans un système RAD

Le CAPTO peut être utilisé en combinaison avec un descendeur auto-freiné pour construire un système d'ascension et de descente rapide (RAD). Un système RAD ajoute un avantage mécanique et est recommandé pour les ascensions impliquant des charges plus lourdes, un poids arrière important, ou des ascensions courtes nécessitant des transitions efficaces entre l'ascension et la descente.

Pour construire un système RAD, commencez par installer et tester le fonctionnement du descendeur autofreiné choisi. Ouvrez la plaque latérale du CAPTO et placez-la sur la corde de travail entre le descendeur et l'ancrage. Faites passer l'excédent de la corde du descendeur autour de la poulie du CAPTO conformément aux pictogrammes. Cela crée une démultiplication de 3:1 lorsque le grimpeur l'utilise.

Fermez la plaque latérale du CAPTO et testez le fonctionnement de l'appareil. Attachez des équipements supplémentaires à la poulie CAPTO si nécessaire, tels qu'une longe et une pédale. Progressez vers le haut en poussant le CAPTO vers l'ancrage, puis en remontant dans la boucle de pied tout en tirant vers le bas sur la queue de la corde sortant de la poulie du CAPTO.

La descente peut être effectuée en descendant avec le CAPTO comme décrit précédemment ou en retirant le CAPTO de la corde de travail et en actionnant le descendeur auto-freiné.

Utilisez toujours un jeu de deux cordes, l'une principale et l'autre de secours, lorsque vous montez et descendez sur un système de cordes. Ce dispositif est uniquement destiné à être utilisé comme moyen de progression sur une corde et n'est pas destiné à fonctionner dans un système d'arrêt des chutes.

Utilisation comme poulie

La fonction première de la poulie du CAPTO est d'aider à la construction de systèmes d'avantages mécaniques. Elle peut également être utilisée comme une poulie autonome en utilisant le godet CAPTO comme point d'attache de la poulie. Se référer à l'illustration en annexe pour la méthode de fixation et l'orientation de la poulie.

La résistance de la poulie CAPTO n'est évaluée que lorsque la béquille est utilisée comme point d'ancrage de la poulie. Si le CAPTO est utilisée comme point d'ancrage plutôt que le bec, le MBS de la poulie ne s'applique pas. En outre, cette configuration limite la force qui peut être appliquée à la poulie, car le bloqueur CAPTO est conçue pour glisser sur la corde lorsqu'elle est surchargée (par exemple lorsque plus de 4 kN sont appliqués à la poulie ou sur l'ancrage). Pour un fonctionnement sûr du CAPTO et de ses composants, ne bloquez pas la pince avec un nœud d'arrêt ou n'empêchez pas le dispositif de glisser sur la corde.

Boucle de fixation pour accessoires

Le CAPTO est doté d'un axe Cam creux (3,96 mm de diamètre) qui permet de fixer une boucle accessoire ou une manille souple. La boucle accessoire peut être utilisée pour attacher des connecteurs pour le réarmement des moufflages ou pour ranger le CAPTO sur un harnais, une boucle d'équipement ou un rack d'équipement. Elle ne doit pas être considérée comme un point d'ancrage vital, porteur ou nominal.

Il est important que la longueur de la boucle de l'accessoire soit suffisamment petite pour qu'elle ne puisse pas passer derrière la came et empêcher la came de s'ouvrir. Surveillez la boucle de l'accessoire lorsqu'elle est utilisée pour vous assurer qu'elle n'est pas tirée dans la came. Une boucle d'accessoire de n'importe quelle taille pourrait interférer avec le fonctionnement de la came ou de la plaque latérale. Ne fermez pas la plaque latérale avec la boucle d'accessoire à l'intérieur. Attachez une boucle d'accessoire à vos risques et périls.

7. SUIVI ET INSPECTION PERIODIQUE DES ÉQUIPEMENTS

Consignez les résultats de votre inspection périodique détaillée à l'aide des procédures et formulaires d'inspection des EPI disponibles sur le site cmcpro.com ou de l'exemple de tableau fourni dans cette section. Les informations pertinentes comprennent : le type, le modèle, les coordonnées du fabricant, le numéro de série ou le numéro individuel, les problèmes, les commentaires, le nom et la signature de l'inspecteur, ainsi que les dates clés, notamment la fabrication, l'achat, la première utilisation et la prochaine inspection périodique. Si l'équipement ne satisfait pas à l'inspection, il doit être mis hors service et marqué en conséquence ou détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

8. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Déclaration de conformité

CMC Rescue, Inc. déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes de la réglementation de l'UE. La déclaration de conformité originale peut être téléchargée sur le site web suivant : cmcpro.com

IT

ATTENZIONE

Le attività che prevedono l'uso di questa attrezzatura sono intrinsecamente pericolose. L'utente è responsabile delle proprie azioni e decisioni. Prima di utilizzare questa apparecchiatura, è necessario:

- Leggere e comprendere le istruzioni per l'uso, le etichette e le avvertenze.
- Familiarizzate con le sue capacità e i suoi limiti.
- Ottenere una formazione specifica sul suo corretto utilizzo.
- Comprendere e accettare i rischi connessi.

LA MANCATA OSSERVANZA DI UNA QUALSIASI DI QUESTE AVVERTENZE PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O MORTE.

Per informazioni sulle prestazioni del dispositivo in caso di utilizzo di altre funi di sicurezza, contattare CMC o consultare la sezione tecnica CAPTO su cmcpro.com.

1. TRACCIABILITÀ E MARCATURA

(A) Nome del prodotto (B) Diagramma del percorso della fune (C) Apertura a doppia azione (D) Percorso della fune non corretto (E) Diametro della fune e lato di ancoraggio/carico (F) Avviso speciale o attenzione (G) Direzione di caricamento/scorrimento della puleggia (H) Made in USA (I) Marchio e informazioni dell'ente di certificazione NFPA (J) Marcature standard (K) Marchio CE e numero dell'ente che controlla la produzione di questo dispositivo di protezione individuale (L) Produttore e informazioni di contatto (M) Identificazione del modello: 336011 (N) Numero individuale (O) Forza della puleggia (P) Leggere attentamente le istruzioni per l'uso:

2. CAMPO DI APPLICAZIONE

Introduzione

CAPTO è un dispositivo intuitivo che riduce il tempo e l'attrezzatura necessari per il tiro, la risalita e le attività correlate. Dotato di un bloccante per corda, di una carrucola e di un attacco di rimando integrati, CAPTO consente di attrezzare rapidamente i sistemi di risalita meccanici senza dover utilizzare prusik o collegare più componenti.

L'innovativa camma con scanalatura a V di CAPTO è destinata a sostenere un carico di soccorso per 2 persone senza danneggiare la corda. A differenza dei dispositivi dentati, la camma con scanalatura a V è progettata in modo unico per dissipare l'energia in situazioni di sovraccarico scivolando sulla corda. Visitate il sito web di CMC per i dati sulle prestazioni di scivolamento di CAPTO su una gamma di corde industriali in diverse configurazioni di traino.

La camma con scanalatura a V si installa rapidamente e facilmente su corde tese e non tese. Si sgancia dolcemente, anche dopo un evento di scivolamento, risalendo la corda con un attrito minimo e agganciandosi nuovamente con facilità. Un occhiello accessorio può essere installato nell'asse cavo della camma del CAPTO per consentire il reset a distanza dei sistemi di vantaggio meccanico e lo stivaggio ergonomico su un'imbracatura o un portamateriale.

Nel telaio CAPTO è incorporata una puleggia a rullini ad alta efficienza con occhiello di rimando integrato. Sia la camma che la puleggia sono immediatamente accessibili quando la piastra laterale è aperta, rendendo possibile l'allestimento di sistemi di traino 3:1 con un solo movimento. La fune può essere installata e rimossa senza staccarsi dall'occhiello. Come punto di attacco indipendente, l'occhiello è ideale per collegare i componenti del vantaggio meccanico o l'equipaggiamento personale di risalita, come cordini, sistemi di ritenzione, scalette e passanti.

Applicazioni

CAPTO non deve essere utilizzato al di fuori delle sue limitazioni o per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito.

Questo dispositivo è un dispositivo di protezione individuale (DPI) utilizzato per la prevenzione delle cadute durante il lavoro e il soccorso. Questo prodotto soddisfa i requisiti del regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale solo quando viene utilizzato come dispositivo di regolazione della fune di tipo B (EN12841), come bloccante/ascensore (EN567 e NFPA 2500) e come carrucola (EN 12278 e NFPA 2500).

Se utilizzato come dispositivo di regolazione della fune nei sistemi di accesso a fune (EN 12841/B), il dispositivo funge da bloccante della linea di lavoro e può essere utilizzato come posizionamento nei sistemi di accesso a fune e per la limitazione della corsa (trattenuta). Quando viene utilizzato come bloccante (EN 567 e NFPA 2500), il dispositivo sotto carico fa presa in una direzione e si muove liberamente nella direzione opposta quando è collegato a una corda di diametro adeguato.

Quando viene utilizzato come carrucola (EN12278 e NFPA 2500), il dispositivo può essere utilizzato per collegare una fune (in conformità alle norme EN 892 e EN 1891) o una corda accessoria (in conformità alla norma EN 564) a un connettore (in conformità alla norma EN 12275) per ridurre l'attrito mentre la fune o la corda accessoria si muove sotto carico.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile su cmcpro.com.

Standard e certificazioni

[1] Test di resistenza della puleggia eseguiti utilizzando l'occhiello di collegamento del CAPTO come punto di attacco della puleggia.

Responsabilità

Queste istruzioni spiegano l'uso corretto dell'apparecchiatura. I simboli di avvertimento informano su alcuni potenziali pericoli legati all'uso dell'apparecchiatura, ma è impossibile descriverli tutti. L'utente è responsabile dell'osservanza di ogni avvertenza e dell'uso corretto dell'apparecchiatura. Qualsiasi uso improprio di questa apparecchiatura creerà ulteriori pericoli. Questo prodotto deve essere utilizzato solo da persone addestrate e competenti per un uso sicuro.

Contattare CMC in caso di domande o difficoltà di comprensione delle istruzioni. Controllare cmcpro.com per aggiornamenti e ulteriori informazioni.

Le informazioni per l'utente devono essere fornite all'utente del prodotto. La NFPA 1983, incorporata nell'edizione 2022 della NFPA 2500, raccomanda di separare le informazioni per l'utente dall'apparecchiatura e di conservarle in un registro permanente. Lo standard raccomanda inoltre di fare una copia delle informazioni per l'utente da conservare con l'attrezzatura e di farvi riferimento prima e dopo ogni utilizzo. Ulteriori informazioni sulle attrezzature di sicurezza sono contenute nella NFPA 1500, nella NFPA 1858 e nella NFPA 1983, incorporate nell'edizione 2022 della NFPA 2500. Questo documento deve essere fornito all'utente dal rivenditore nella lingua del rispettivo Paese e deve essere conservato con l'attrezzatura durante il suo utilizzo. Osservare le normative nazionali pertinenti.

Prima di utilizzare questa attrezzatura, è necessario disporre di un piano di salvataggio per far fronte a qualsiasi emergenza che potrebbe verificarsi ed essere in grado di controllare la propria sicurezza e le situazioni di emergenza. Controllare l'attrezzatura prima e dopo l'uso. Non è consentito apportare modifiche o aggiunte all'attrezzatura senza il consenso scritto del produttore. L'utilizzatore deve assicurarsi che, in caso di caduta nel sistema DPI, il salvataggio possa avvenire immediatamente, in modo efficace e sicuro. La sospensione immobile in un'imbracatura può causare gravi lesioni o morte.

Sebbene il CAPTO sia destinato a scivolare in situazioni di sovraccarico, scenari imprevisti o non testati, condizioni ambientali o altri fattori potrebbero impedire lo scivolamento. In questi casi, i carichi totali applicati non devono superare le 2500 lbf (11kN) per evitare danni al CAPTO, alla fune o ad altri componenti del sistema. CMC raccomanda l'uso di un enforcer o di un altro dispositivo di rilevamento del carico in scenari di addestramento per comprendere meglio questi limiti.

3. NOMENCLATURA

(A) Piastra laterale mobile (B) Pulsante di rilascio della piastra laterale (C) Chiusura della piastra laterale (D) Camma (E) Impugnatura della camma (F) Guida della fune posteriore (G) Guida della fune anteriore (H) Puleggia (I) Occhiello (J) Attacco dell'anello accessorio (K) Ancoraggio/estremità di carico

4. ISPEZIONE, PUNTI DA VERIFICARE

Ispezione

La sicurezza degli utenti dipende dall'integrità delle apparecchiature. Le apparecchiature devono essere ispezionate accuratamente prima di essere messe

in servizio e prima e dopo ogni utilizzo. Inoltre, è necessaria un'ispezione periodica dettagliata, da parte di una persona competente, almeno ogni 12 mesi (a seconda delle normative vigenti e delle condizioni di utilizzo). Seguire le procedure di ispezione disponibili sul sito cmcpro.com. Registrare e conservare i risultati dell'ispezione nella Lista di controllo delle ispezioni. Se l'apparecchiatura non supera l'ispezione, deve essere ritirata dal servizio e contrassegnata di conseguenza o distrutta per impedirne l'ulteriore utilizzo.

Prima e dopo ogni utilizzo

Eseguire i controlli elencati di seguito per assicurarsi che l'apparecchiatura sia in condizioni di manutenzione e funzioni normalmente prima di utilizzarla:

- Confermare il corretto funzionamento del dispositivo.
- Verificare la presenza e la leggibilità delle marcature del prodotto.
- Verificare che non vi sia un'usura eccessiva o indicazioni di danni quali deformazioni, corrosione, spigoli vivi, crepe o bave. Piccole scalfiture o punti taglienti possono essere levigati con un panno smerigliato.
- Verificare la presenza di sporcizia o di oggetti estranei che possono compromettere o impedire il normale funzionamento, come graniglia, sabbia, rocce e detriti.
- Controllare che la piastra laterale non presenti deformazioni o giochi eccessivi.
- Controllare il movimento della camma e l'efficacia della sua molla.
- Controllare che le scanalature della camma non siano eccessivamente usurate.
- Verificare che la puleggia sia funzionante e ruoti liberamente intorno al suo asse.

Durante l'uso

- Verificare che tutte le apparecchiature siano posizionate correttamente l'una rispetto all'altra.
- Monitorare le condizioni del dispositivo e dei suoi collegamenti con le altre apparecchiature del sistema.
- Non permettere che qualcosa interferisca con il funzionamento del dispositivo o dei suoi componenti.
- Tenere gli oggetti estranei fuori dal dispositivo.
- Valutare le condizioni ambientali. Ambienti umidi o ghiacciati possono alterare il comportamento dell'attrezzatura. Le prestazioni possono variare a seconda dello stato della fune (età, usura, fango, umidità, ghiaccio).
- Ridurre il rischio di urti riducendo al minimo l'allentamento tra il dispositivo e il carico/ancoraggio.

Ritiro del componente

CMC non specifica una data di scadenza per l'attrezzatura metallica perché la durata dipende in larga misura da come e dove viene utilizzato. Il tipo di utilizzo, l'intensità dell'uso e l'ambiente di utilizzo sono tutti fattori che determinano l'utilizzabilità dell'apparecchiatura. Un singolo evento eccezionale può essere motivo di ritiro dopo un solo utilizzo, come l'esposizione a bordi taglienti, temperature estreme, sostanze chimiche o ambienti difficili.

Un prodotto deve essere ritirato immediatamente dal servizio quando:

- Non supera l'ispezione.
- Non funziona correttamente.
- Presenta marcature illeggibili del prodotto.
- Presenta segni di danni o usura eccessiva.
- È stato sottoposto a un evento importante, come carichi d'urto, cadute o uso anomalo.
- È stato esposto a reagenti chimici aggressivi.
- La sua storia d'uso è sconosciuta.
- Avete dubbi sulle sue condizioni o sulla sua affidabilità.
- Quando diventa obsoleto a causa di modifiche legislative, standard, tecniche o incompatibilità con altre apparecchiature.

Le apparecchiature ritirate non devono essere riutilizzate fino a quando una persona competente non ne abbia confermato per iscritto l'accettabilità. Se il prodotto deve essere ritirato, rimuoverlo dal servizio e contrassegnarlo di conseguenza o distruggerlo per impedirne un ulteriore utilizzo.

Trasporto, conservazione e trasporto

Durante l'uso, il trasporto, l'immagazzinamento e il trasporto, tenere l'apparecchiatura lontana da acidi, alcali, ruggine e sostanze chimiche forti. Non esporre l'apparecchiatura a fiamme o temperature elevate. Conservare in un luogo fresco e asciutto. Assicurarsi che l'apparecchiatura sia protetta da urti esterni, bordi taglienti, vibrazioni eccessive, temperature estreme, reagenti chimici e radiazioni ultraviolette.

Pulire e asciugare l'apparecchiatura dopo ogni utilizzo per rimuovere polvere, detriti e umidità. Utilizzare acqua fresca e pulita per lavare via lo sporco o i detriti. Non utilizzare un'idropulitrice per pulire il dispositivo. Se il dispositivo si bagna a causa dell'uso o della pulizia, lasciarlo asciugare all'aria a temperature comprese tra 10° C e 30° C, lontano da fonti di calore dirette.

Dopo aver utilizzato CAPTO in ambienti sporchi o polverosi, potrebbe essere necessario pulire e lubrificare il meccanismo di chiusura per mantenerne il corretto funzionamento. Per la pulizia, utilizzare un bastoncino di cotone imbevuto di alcol isopropilico per rimuovere lo sporco o la polvere dalle superfici del pulsante di rilascio della piastra laterale, della chiusura della piastra laterale e dei perni di blocco, come evidenziato nelle illustrazioni.

Garanzia e riparazioni

Se il prodotto presenta un difetto dovuto alla lavorazione o ai materiali, contattare l'Assistenza Clienti all'indirizzo info@cmcpro.com per informazioni sulla garanzia e l'assistenza. La garanzia CMC non copre i danni causati da cura impropria, uso improprio, alterazioni e modifiche, danni accidentali o dalla naturale rottura dei materiali in seguito a un uso prolungato nel tempo. L'apparecchiatura non deve essere modificata in alcun modo o alterata per applicare parti aggiuntive senza la raccomandazione scritta del produttore. Se i componenti originali vengono modificati o rimossi dal prodotto, i suoi aspetti di sicurezza possono essere limitati. Tutti gli interventi di riparazione devono essere eseguiti dal produttore. Qualsiasi altro intervento o modifica invalida la garanzia e solleva CMC da qualsiasi responsabilità in qualità di produttore.

5. COMPATIBILITÀ

Verificare che questo prodotto sia compatibile con le altre apparecchiature del sistema e che le applicazioni previste soddisfino gli standard attuali. Le apparecchiature utilizzate con questo prodotto devono soddisfare i requisiti normativi della giurisdizione e/o del paese di appartenenza e garantire un'interazione sicura e funzionale.

Quando si combina questo prodotto con altre attrezzature e/o lo si utilizza in un sistema di salvataggio/prevenzione delle cadute, gli utenti devono comprendere le istruzioni di tutti i componenti prima dell'uso e rispettarle per garantire che gli aspetti di sicurezza di questi articoli non interferiscano tra loro.

La combinazione di altre apparecchiature con questo prodotto può comportare pericoli e compromettere la funzionalità, in quanto il funzionamento sicuro di un elemento è influenzato o interferisce con il funzionamento sicuro di un altro. L'utente si assume ogni responsabilità per l'uso non standard o per l'aggiunta di componenti. Contattare CMC in caso di dubbi sulla compatibilità della propria apparecchiatura.

Corda

Utilizzare solo i diametri e i tipi di corda sintetica raccomandati. Tipi diversi di linee di ancoraggio possono modificare le caratteristiche e il funzionamento sicuro del dispositivo. Le prestazioni come bloccante possono essere influenzate da vari parametri quali il diametro, la costruzione, l'usura e il trattamento superficiale della fune, nonché da altre variabili quali le funi congelate, fangose, bagnate o sporche.

A seconda delle normative vigenti, l'attrezzatura può essere utilizzata solo con i tipi di fune elencati nella tabella Norme e certificazioni di cui sopra.

Per le certificazioni EN 12841:2006/B e EN 567:2013 sono state utilizzate le seguenti funi:

- Teufelberger Fiber Rope Corp, KMIII, 10,5 mm e 11 mm

AVVERTENZA: non utilizzare su funi metalliche o corde intrecciate.

Connettori

Quando si installano i moschettoni nell'anello di ancoraggio, è consigliabile orientare il moschettone in modo che la parte più larga si interfacci con il dispositivo. Per ridurre al minimo il carico triassiale, assicurarsi che il moschettone sia allineato con la corda e il dispositivo.

I connettori con raggi interni stretti e/o angoli acuti possono aumentare il carico sul bordo del becket e possono ridurre la resistenza o causare danni al moschettone o al CAPTO. I moschettoni in alluminio sono da preferire per l'uso con il CAPTO. I connettori in acciaio o acciaio inox, in particolare quelli con raggi interni stretti o angoli acuti, non sono consigliati per l'uso nel becket.

- Uso EN 12841/B: Moschettoni EN 362 Classe B.
- Uso NFPA 2500 (2022 ED): Moschettoni per uso tecnico o generale.

Ancoraggi

È essenziale che il dispositivo e i punti di ancoraggio siano sempre posizionati correttamente al di sopra dell'utente e che il lavoro sia organizzato in modo da ridurre al minimo il rischio di caduta dall'alto. Assicurare sempre una distanza sufficiente per evitare l'impatto con il suolo o con altri ostacoli in caso di caduta.

Per la norma EN 12841/B, utilizzare solo punti di ancoraggio conformi alla norma EN 795 (resistenza minima di 12kN o 18kN per gli ancoraggi non metallici) che non presentino spigoli vivi.

Imbracature

Questo prodotto è compatibile con le imbracature da lavoro (EN 813, EN 361) se utilizzate in conformità alla norma EN 12841 e con le imbracature da alpinismo (EN 12277) se utilizzate in conformità alle norme EN 567 e EN 12278.

Connessione a cordino (EN12841)

In conformità con la norma EN 12841:2006/B, il dispositivo può essere collegato all'imbracatura utilizzando un punto di attacco EN 813 sull'imbracatura, un cordino EN 354 e connettori EN 362. La lunghezza totale del collegamento deve essere inferiore a 1 metro ed è indispensabile garantire che il dispositivo rimanga a portata di mano dell'utilizzatore alla massima estensione.

6. UTILIZZO DEL PRODOTTO

Apertura e chiusura della piastra laterale

Per aprire CAPTO, azionare il pulsante di rilascio della piastra laterale per due volte consecutive. In questo modo la piastra laterale si sgancia e si apre completamente.

Per chiudere CAPTO, spingere la piastra laterale in posizione chiusa. La chiusura dovrebbe emettere due scatti udibili quando la piastra laterale si chiude.

Installazione e rimozione

Installazione:

- Aprire la piastra laterale azionando due volte il pulsante di rilascio della piastra laterale come descritto in precedenza.
- Tenere il CAPTO con una mano e usare l'altra mano per tirare una leggera tensione sulla corda ospite (se non è già stato insegnato).
- Spingere CAPTO contro la corda mentre lo si sposta lungo la corda. Questo aiuta a guidare la corda in posizione. Seguire il percorso della fune indicato dalle marcature del prodotto e dalle illustrazioni del manuale.
- Se necessario, aprire completamente la piastra laterale con il pollice della mano che tiene CAPTO. In questo modo la camma viene completamente spostata per l'installazione della fune.
- Chiudere CAPTO ruotando la piastra laterale in posizione di chiusura come descritto sopra. Ascoltare due "clic" udibili e controllare visivamente che la piastra laterale sia completamente chiusa.
- Test di funzionamento del CAPTO per verificare che la fune sia installata correttamente e che il dispositivo funzioni correttamente. Durante l'esecuzione di questo test, utilizzare sempre un sistema di sicurezza di riserva.

Rimozione:

- Rimuovere qualsiasi carico che possa agire su CAPTO.
- Spingere CAPTO di qualche centimetro verso l'ancoraggio/il carico per sganciare la camma.
- Aprire la piastra laterale azionando due volte il pulsante di rilascio della piastra laterale. Quando la piastra laterale è completamente aperta, allontana anche la camma dalla fune per facilitarne la rimozione.
- Togliere il CAPTO dalla linea di lavoro, rimuovendo la fune dalla puleggia se necessario.

AVVERTENZE:

- Non caricare CAPTO se la piastra laterale non è completamente chiusa e il pulsante di rilascio della piastra laterale non è tornato nella posizione inferiore. **6A.**
- Non tentare di rilasciare la Camma mentre il dispositivo è sotto carico.
- Se la camma è inserita, non tentare di staccarla dalla fune utilizzando la piastra laterale. Disinnestare invece la camma spostando CAPTO di qualche centimetro verso l'ancoraggio/il carico.
- CAPTO non afferra la fune quando la camma viene tenuta aperta manualmente.
- Assicurarsi che la fune segua il percorso indicato dalle marcature laser e dalle illustrazioni. **6B.**
- Assicurarsi che la fune non passi sopra la guida posteriore della fune.
- Non caricare CAPTO come carucola per teleferiche. Non è destinato a sostenere un carico perpendicolare quando è posizionato su una linea in tensione. **6C.**
- Non installare la fune direttamente dalla camma bloccante nella pista interna della puleggia. **6D.**
- L'installazione della fune attraverso la camma bloccante e intorno all'esterno della carrucola consente di catturare l'avanzamento in un traino 1:1. L'uso in questa configurazione deve essere limitato al recupero del lasco. CAPTO non è destinato a essere utilizzato come carrucola di recupero. **6D.**

Utilizzo nel trasporto

CAPTO è stato progettato per funzionare come PRG (Pulley Rope Grab) nei sistemi di traino (paranchi). In questa configurazione, CAPTO lavora in combinazione con un dispositivo di cattura dell'avanzamento (PCD), come un dispositivo di assicurazione o un discensore autofrenante come il CMC CLUTCH di Harken Industrial™. Installate CAPTO in una posizione fissa sulla linea di lavoro tra il PCD e il carico e utilizzate la puleggia e il becket integrati per aggiungere il vantaggio meccanico desiderato.

Sistema di vantaggio meccanico 3:1

Aprire CAPTO come descritto in precedenza e installarlo sulla linea di carico che va al PCD. Prendere l'estremità della fune proveniente dal PCD e farla passare intorno alla puleggia CAPTO nella direzione indicata dalle marcature laser e mostrata nelle illustrazioni. Assicurarsi che la piastra laterale sia completamente chiusa prima di caricare il sistema e di effettuare il traino con questo Z-Rig 3:1.

Sistema di vantaggio meccanico 5:1

Per passare da un sistema con vantaggio meccanico 3:1 a uno con vantaggio meccanico 5:1, utilizzare i connettori appropriati per collegare una puleggia al lato PCD del sistema e un'altra puleggia all'occhiello del CAPTO. Prendere la coda della fune proveniente dalla puleggia CAPTO e farla passare attraverso le pulegge aggiuntive. Assicurarsi di orientare le pulegge in linea con la fune. Le pulegge girevoli sono consigliate a questo scopo, ma non necessarie. Con la carrucola e l'occhiello integrato di CAPTO è possibile realizzare diversi sistemi di vantaggio meccanico aggiuntivi.

Reimpostazione del sistema

Per riarmare il sistema di traino, rilasciare la tensione sul ramo carico e spingere CAPTO verso il carico. L'occhiello costituisce un utile punto di leva per riportare il dispositivo nella posizione desiderata. L'installazione di un anello accessorio opzionale può anche fornire un punto da cui tirare/ripristinare CAPTO.

Per sganciare il sistema di traino, allentare il ramo lasco e spingere CAPTO di qualche centimetro verso il carico per sbloccare la camma. Utilizzare il pollice sull'impugnatura della camma per tenerla aperta e far scorrere CAPTO verso il PCD.

Utilizzo in risalita

L'uso di CAPTO in questa applicazione consente di risalire una corda in conformità alle norme EN567, EN12841/B e NFPA 2500 Rope Grab / Ascender. Quando la linea di ancoraggio regolabile è caricata dal peso dell'utilizzatore, diventa una linea di lavoro. Per una sicurezza ottimale dell'utente, è necessario utilizzare una linea di sicurezza con un dispositivo di riserva (EN12841 Tipo A).

Per installare CAPTO sulla linea di lavoro, fare riferimento alla precedente sezione "Installazione e rimozione". Quando si utilizza CAPTO come dispositivo di risalita, collegare una longe al becket di CAPTO utilizzando un connettore compatibile. Collegare altri dispositivi di risalita personali, come un anello per i piedi o una staffa. Testare il CAPTO per verificare che la corda sia installata correttamente e che il dispositivo funzioni correttamente. Quando si esegue questo test, utilizzare sempre un sistema di sicurezza di riserva.

Per rimuovere CAPTO, fare riferimento alla precedente sezione Installazione e rimozione. L'uso di un cordino collegato al becket di CAPTO crea un sistema di ritenzione per evitare di far cadere il dispositivo. La tecnica per riporre CAPTO su un anelloportamateriale dell'imbracatura può variare a seconda del tipo di connettore utilizzato. La larghezza del becket di CAPTO può impedirgli di ruotare intorno all' asse maggioredei moschettoni a forma di D. Nella maggior parte dei casi, il becket può essere utilizzato per la rotazione del dispositivo. Nella maggior parte dei casi, il becket può passare sopra la leva del moschettone e rimanere appeso in modo naturale quando è agganciato a un occhiello. Se si utilizzano moschettoni con ghiera ANSI, si consiglia di utilizzare un moschettone ovale per consentire la rotazione del becket lungo il dorso. In questo caso, è preferibile agganciare il

CAPTO prima di agganciare altre attrezzature come un cordino e/o un pedale.

Utilizzo

Per spostare CAPTO verso l'ancoraggio durante la risalita personale, spingere/tirare il dispositivo per farlo scorrere lungo la linea di lavoro. Per risalire, utilizzare CAPTO insieme a un DPC, come un bloccante al petto o un discensore autofrenante. Prestare la massima attenzione quando ci si avvicina a nodi, ancoraggi o ancoraggi intermedi. Mantenere il dispositivo in corrispondenza o al di sopra del punto di aggancio dell'utente per eliminare il rischio di cadute con un fattore di caduta superiore a 1.

Per sbloccare la camma ai fini della discesa di una linea, iniziare a rimuovere il carico che agisce sulla puleggia e sul becket. Spingere CAPTO di qualche centimetro verso l'ancoraggio/il carico per sganciare la camma. Usare il pollice sulla impugnatura della camma (Cam Grip) per ruotare la camma lontano dalla corda, come mostrato nelle illustrazioni. Far scorrere CAPTO lungo la linea tenendo aperta la camma. Rimuovere il pollice per consentire alla camma di reinserirsi nella posizione desiderata sulla fune.

AVVERTENZE: Non tentare di rilasciare la Camma mentre il dispositivo è sotto carico. CAPTO non afferra la fune quando la camma viene tenuta aperta manualmente.

Utilizzo in un sistema RAD

CAPTO può essere utilizzato in combinazione con un discensore autofrenante per creare un sistema di salita/discesa rapida (RAD). Il sistema RAD aggiunge un vantaggio meccanico ed è consigliato per le salite che comportano carichi più pesanti, un peso significativo in coda o salite brevi che richiedono transizioni efficienti tra salita e discesa.

Per costruire un sistema RAD, iniziare installando e testando il discensore autofrenante scelto. Aprire la piastra laterale CAPTO e posizionarla sulla linea di lavoro tra il discensore e l'ancora. Far passare la coda di corda del discensore intorno alla puleggia CAPTO secondo le marcature laser. Questo crea un vantaggio meccanico di 3:1 quando viene azionato dall'arrampicatore.

Chiudere la piastra laterale di CAPTO e testare il dispositivo. Collegare l'attrezzatura aggiuntiva all'occhiello di CAPTO, se necessario, come un cordino e un pedale per i piedi. Risalire verso l'alto spingendo CAPTO verso l'ancoraggio, quindi salire con l'anello per i piedi tirando verso il basso la coda della corda che esce dalla puleggia di CAPTO.

La discesa può essere effettuata scendendo con il CAPTO come descritto in precedenza o togliendo il CAPTO dalla linea di lavoro e azionando il discensore autofrenante.

Utilizzare sempre una serie di due corde, principale e di riserva, quando si sale e si scende su sistemi a fune. Questo dispositivo deve essere utilizzato solo come mezzo di progressione su corda e non è destinato a funzionare in un sistema anticaduta.

Utilizzo come puleggia

La funzione principale della puleggia CAPTO è quella di aiutare a costruire sistemi di vantaggio meccanico. Può essere utilizzato anche come puleggia indipendente, utilizzando il becco CAPTO come punto di fissaggio della puleggia. Per il metodo di fissaggio e l'orientamento della puleggia, fare riferimento all'illustrazione associata.

La carrucola CAPTO ha una resistenza nominale solo se il punto di attacco della carrucola è l'occhiello. Se il punto di attacco della fune CAPTO viene utilizzato come punto di attacco anziché come occhiello, l'MBS della carrucola non è applicabile. Inoltre, questa configurazione limita la quantità di forza che può essere applicata alla carrucola, poiché il bloccante CAPTO è progettata per scivolare sulla fune in caso di sovraccarico (ad esempio quando si applicano più di 4 kN alla carrucola o all'occhiello). Per un funzionamento sicuro di CAPTO e dei suoi componenti, non bloccare la funzione bloccante con un nodo di arresto o impedire in altro modo che il dispositivo scivoli sulla fune.

Attacco del passante per accessori

CAPTO è dotato di un asse a camma cavo (diametro 3,96 mm) che consente l'aggancio di un anello di cordino accessorio o di un grillo morbido. L'anello accessorio può essere utilizzato per collegare i connettori per il ripristino dei sistemi di vantaggio meccanico o per riporre CAPTO su un'imbracatura, un anello portamateriali o una rastrelliera. Non deve essere considerato un punto di fissaggio per il supporto vitale o per il carico nominale.

È importante che la lunghezza dell'anello accessorio sia sufficientemente ridotta, in modo che non possa passare dietro la camma e causare il blocco della stessa. Monitorare l'occhiello accessorio durante l'uso per assicurarsi che non venga tirato all'interno della camma. Un occhiello accessorio di qualsiasi dimensione potrebbe interferire con il funzionamento della camma o della piastra laterale. Non chiudere la piastra laterale con l'anello accessorio all'interno. Collegare un occhiello accessorio a proprio rischio e pericolo.

7. REGISTRI DELLE ATTREZZATURE

Registrare i risultati dell'ispezione periodica dettagliata utilizzando le procedure e i moduli di ispezione dei DPI disponibili sul sito cmcpro.com o la tabella di esempio fornita in questa sezione. Le informazioni rilevanti includono: tipo, modello, informazioni di contatto del produttore, numero di serie o numero individuale, problemi, commenti, nome e firma dell'ispettore e date chiave, tra cui produzione, acquisto, primo utilizzo e ispezione periodica successiva. Se l'apparecchiatura non supera l'ispezione, deve essere ritirata dal servizio e contrassegnata di conseguenza o distrutta per impedirne l'ulteriore utilizzo.

8. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Dichiarazione di conformità

CMC Rescue, Inc. dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti dei regolamenti UE. La dichiarazione di conformità originale può essere scaricata dal seguente sito web: cmcpro.com

Learn more about your CAPTO

CMC Rescue, Inc.
6740 Cortona Drive
Goleta, CA 93117, USA
805-562-9120 / 800-235-5741
cmcpro.com

ISO 9001 Certified
© CMC Rescue, Inc.
All rights reserved CMC and ✕ are registered marks of CMC Rescue Inc.
Control No.: 910018_Rev01